

Il-Ġurnal Uffiċjali L 374

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 64

22 ta' Ottubru 2021

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1847 tal-14 ta' Ottubru 2021 dwar il-hatra ta' sostituzzjoni statutorja ghal ċerti konfigurazzjonijiet tas-CHF LIBOR ⁽¹⁾ 1**
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1848 tal-21 ta' Ottubru 2021 dwar il-hatra ta' sostituzzjoni għall-parametru referenzjarju tal-medja tal-indiċi matul il-lejl tal-Ewro ⁽¹⁾ 6**
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1849 tal-21 ta' Ottubru 2021 li jikkoreġi ċerti verżjonijiet lingwistiċi tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/464 li jstabbilixxi ċerti regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-dokumenti meħtieġa għar-rikonoxximent retroattiv tal-perjodi għall-konverżjoni, il-produzzjoni ta' prodotti organiċi u l-informazzjoni li għandha tinghata mill-Istati Membri ⁽¹⁾ 10**
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1850 tal-21 ta' Ottubru 2021 li jemenda l-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 li jstabbilixxi miżuri ta' kontroll speċjali għad-deni Afrikan tal-hnieżer ⁽¹⁾ 12**

DEĊIŻONIJET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1851 tal-15 ta' Ottubru 2021 dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kunsill Internazzjonali taz-Zokkor fir-rigward tal-emendi tal-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor tal-1992 u l-iskeda taż-żmien għall-implimentazzjoni tagħhom 49**

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE.

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikli, u li generalment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

- ★ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1852 tat-18 ta' Ottubru 2021 dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Alġerija, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-estensjoni tal-validità tal-prijoritajiet tas-shubija bejn l-UE u l-Alġerija sakemm ikunu adottati prijoritajiet tas-shubija aġġornati godda mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni 52

- ★ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1853 tat-18 ta' Ottubru 2021 dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika Għarbija tal-Eġittu, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-estensjoni tal-validità tal-prijoritajiet tas-Shubija UE-Eġittu sakemm jiġu adottati Prijoritajiet tas-Shubija aġġornati godda mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni 54

- ★ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1854 tat-18 ta' Ottubru 2021 dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Renju Haxemita tal-Ġordan, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-estensjoni tal-validità tal-prijoritajiet tas-Shubija UE-Ġordan sakemm ikunu adottati Prijoritajiet tas-Shubija godda mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni 56

- ★ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1855 tat-18 ta' Ottubru 2021 dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Repubblika Libaniża, min-naħa l-oħra, dwar l-estensjoni tal-validità tal-prijoritajiet tas-Shubija UE-Libanu, sakemm ikunu adottati dokumenti bi shab aġġornati godda mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni 58

- ★ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/1856 tat-18 ta' Ottubru 2021 dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit bil-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika tat-Tuneżija, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-estensjoni tal-validità tal-prijoritajiet strateġiċi UE-Tuneżija sakemm jiġu adottati prijoritajiet strateġiċi aġġornati godda mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni 60

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1847

tal-14 ta' Ottubru 2021

dwar il-ħatra ta' sostituzzjoni statutorja għal ċerti konfigurazzjonijiet tas-CHF LIBOR

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar l-indiċi użati bhala parametri referenzjarji fi strumenti finanzjarji u kuntratti finanzjarji jew dwar il-kejl tal-prestazzjoni ta' fondi ta' investiment u li jemenda d-Direttivi 2008/48/KE u 2014/17/UE u r-Regolament (UE) Nru 596/2014⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 23b(8) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-London Interbank Offered Rate tal-frank Żvizzeru (CHF LIBOR) hija wahda mill-ħames rati tal-valuta tal-LIBOR amministrati mill-Amministrazzjoni tal-Parametri Referenzjarji ICE (*ICE Benchmark Administration*, IBA). Is-CHF LIBOR tirrifletti r-rata tal-imghax li biha banek kbar, ewlenin, attivi internazzjonalment b'access għas-suq ta' finanzjament bl-ingrossa u mhux assigurat jistgħu jiffinanzjaw lilhom infushom f'suq bħal dan fi franki Żvizzeri. L-IBA jikkalkula r-rata bbażata fuq sottomissjonijiet ta' *data* kkomunikati lill-IBA minn bord ta' banek.
- (2) L-Awtorità tal-Kondotta Finanzjarja tar-Renju Unit (*Financial Conduct Authority of the United Kingdom*, UK FCA) ħabbret il-waqfien ta' ċerti parametri referenzjarji tal-LIBOR, inkluża s-CHF LIBOR, sa tmiem l-2021. Dak il-waqfien huwa dovut għal tħassib dwar jekk il-LIBOR, f'ċerti kuntesti tagħha, tirrappreżentax b'mod adegwat suq sottostanti jew realtà ekonomika li tirrifletti suq ta' finanzjament bl-ingrossa u mhux garantit. Dak it-tħassib isib l-origini tiegħu fin-nuqqas ta' rieda min-naħa tal-maġġoranza tal-banek tal-panelli tal-LIBOR li jkomplu jikkontribwixxu għall-konfigurazzjonijiet tal-LIBOR ikkonċernati, kif imħabbar mill-IBA fil-5 ta' Marzu 2021 fid-Dikjarazzjoni ta' Feedback tal-ICE LIBOR dwar il-Konsultazzjoni dwar il-Waqfien Potenzjali.
- (3) Fl-imghoddi, għadd ta' banek użaw is-CHF LIBOR fl-Unjoni bhala rata ta' referenza f'għadd kbir ta' ipoteki bl-imnut pendenti, li ħafna minnhom se jiskadu wara tmiem l-2021. Skont it-tweġibiet għal konsultazzjoni pubblika li saret mill-Kummissjoni, bħalissa hemm kuntratti ipotekarji ta' EUR 35 biljun fl-Unjoni li jagħmlu referenza għas-CHF LIBOR. L-akbar numru ta' dawk il-kuntratti huma pendenti fil-Polonja, bil-bqija pendenti fl-Awstrija, is-Slovenja, in-Netherlands u Franza.
- (4) Id-daqs tat-tfixkil potenzjali kkawżat mill-waqfien tas-CHF LIBOR, u l-htieġa li tittaffa d-diskontinwità tal-kuntratti li jirreferenzjaw is-CHF LIBOR biex tiġi evitata l-materjalizzazzjoni ta' dak it-tfixkil, ġew enfasizzati f'għadd ta' skambji bejn il-Kummissjoni u l-awtoritajiet pubbliċi kkonċernati. Il-Kummissjoni qieset kif xieraq l-elementi fattwali pprovduti biex tivvaluta jekk il-kundizzjonijiet stabbiliti skont l-Artikolu 23b tar-Regolament (UE) 2016/1011 humiex issodisfati u, għalhekk, biex tistabbilixxi l-htieġa li l-Kummissjoni tiehu azzjoni.

(¹) ĠU L 171, 29.6.2016, p. 1.

- (5) Ir-Rapport tal-2021 dwar l-Istabbiltà Finanzjarja maħruġ mill-Bank Nazzjonali tal-Polonja ⁽²⁾ jsemmi li, fi tmiem l-2020, aktar minn 410 000 unità domestika fil-Polonja kellhom ipoteki relatati mas-CHF LIBOR, abbażi ta' diversi maturitajiet tas-CHF LIBOR. Dan jirrappreżenta madwar 20 % tal-portafoll totali tas-self ipotekarju Pollakk, li skont *data* ohra pprovduta mill-awtoritajiet rilevanti, jammontaw għal valur totali ta' PLN 100 biljun (madwar EUR 22 biljun). Il-maġġoranza ta' dawk l-ipoteki huma fit-tul u se jibqgħu pendenti lil hinn mill-2030. Ir-rapport jenfasizza r-riskji maħluqa mill-waqfien tas-CHF LIBOR, u l-htieġa li tiġi żgurata l-kontinwità ta' kuntratti ta' self għad-djar denominati fi frank Żvizzeru biex tiġi evitata l-materjalizzazzjoni ta' tali riskji. Ir-rapport jenfasizza wkoll li n-nuqqas ta' dispożizzjonijiet ta' riżerva u atti legali li jinnominaw is-sostituzzjoni għall-parametru referenzjarju tas-CHF LIBOR jista' jhedded il-kontinwità ta' ftehimiet bħal dawn, u konsegwentement, jissarraff f'telf finanzjarju tal-banek. Il-Ministeru tal-Finanzi Pollakk issottometta *data* simili lill-Kummissjoni.
- (6) Fl-Awstrija, minn Ġunju 2021, bejn 50 000 u 60 000 self ipotekarju lill-unitajiet domestiċi Awstrijaċi jirreferi għas-CHF LIBOR, li jirrappreżenta volum ta' EUR 9,6 biljun, u madwar 5,7 % tad-dejn kollu tal-unitajiet domestiċi tal-Awstrija. Madwar 400 bank Awstrijak huma involuti f'portafolli ipotekarji li jirreferenzjaw is-CHF LIBOR. Il-Bank Nazzjonali tal-Awstrija u l-Awtorità Awstrijaka tas-Suq Finanzjarju (FMA) ipprezentaw *data* ta' sostenn simili fittra mibgħuta lill-Kummissjoni.
- (7) Fis-Slovenja, aktar minn 6 700 ftehim ta' kreditu għall-konsumatur għal valur totali ta' aktar minn EUR 300 miljun irreferenzjaw lis-CHF LIBOR fil-31 ta' Dicembru 2020, bl-aħħar lott ta' dawk il-kuntratti mhumiex se jiskadu qabel l-2043. Barra minn hekk, 9 minn 15-il bank huma esposti għas-CHF LIBOR. Is-sehem tas-self għad-djar fis-CHF LIBOR f'dawk id-9 banek meta mqabbel mas-self kollu fuq id-djar jirrappreżenta 6,34 % u s-sehem tas-self ipotekarju fis-CHF LIBOR meta mqabbel mas-self ipotekarju kollu jirrappreżenta 7,13 %.
- (8) Fin-Netherlands, huwa stmat li madwar EUR 500 miljun ta' ipoteki bl-innut mingħajr klawzoli ta' riżerva jirreferu għas-CHF LIBOR Żvizzeru.
- (9) Fi Franza, il-banek reġjonali għandhom madwar 6 400 kuntratt ta' self fil-livell tal-konsumatur li jirreferenzjaw is-CHF LIBOR li jimmatuwar wara l-2021.
- (10) Ir-Regolament (UE) 2016/1011 jirrikjedi li l-utenti tal-parametri referenzjarji jipproduċu u jzommu pjanijiet robusti bil-miktub li jstabbilixxu l-azzjonijiet li jiehdu f'każ li parametru referenzjarju jinbidel materjalment jew ma jibqax jiġi pprovdut u, fejn fattibbli u xieraq, jinnominaw parametru referenzjarju alternattiv wieħed jew aktar bħala riżerva għal parametru referenzjarju li ma jibqax jiġi ppubblikat. Il-kuntratti li jirreferenzjaw is-CHF LIBOR ġew konklużi hafna qabel li l-waqfien tas-CHF LIBOR seta' jkun mistenni u qabel ma beda japplika r-Regolament (UE) 2016/1011. Għalhekk, dawk il-kuntratti ma fihomx dispożizzjonijiet ta' riżerva li jindirizzaw l-avveniment li amministratur ta' parametru referenzjarju ma jkunx jista' jibqja' jipubblika referenza kuntrattwali wara ċerta data.
- (11) Minhabba d-diffikultà biex tiġi identifikata sostituzzjoni xierqa għas-CHF LIBOR qabel ma ġew offruti rakkomandazzjonijiet ċari lis-suq mill-Grupp ta' Hidma Nazzjonali dwar ir-Rati ta' Referenza tal-Frank Svizzeru (NWG Żvizzeru), anki kuntratti konklużi wara d-data tal-applikazzjoni (l-1 ta' Jannar 2018) tar-Regolament (UE) 2016/1011 ma fihomx dispożizzjonijiet ta' riżerva jew dispożizzjonijiet ta' riżerva xierqa.
- (12) Mingħajr kuntratti ta' tranzizzjoni li jirreferu għas-CHF LIBOR għal sostituzzjoni dezinjata għal dak il-parametru referenzjarju, hemm riskju serju ta' frustrazzjoni kuntrattwali f'diversi Stati Membri. Il-hatra ta' dik is-sostituzzjoni għandha għalhekk tiżgura l-mitigazzjoni ta' tali riskju, li l-materjalizzazzjoni tiegħu tista' tfixxkel b'mod sinifikanti l-funzjonament tas-swieq finanzjarji fl-Unjoni.
- (13) Fil-5 ta' Marzu 2021, il-UK FCA ħabbret it-telf futur tar-rappreżentattività u l-waqfien tal-konfigurazzjonijiet kollha tas-CHF LIBOR. Tali dikjarazzjoni tikkostitwixxi skattatur għall-Kummissjoni biex teżercita s-setgħa tagħha li tahtar sostituzzjoni statutorja għas-CHF LIBOR skont l-Artikolu 23b(8) tar-Regolament (UE) 2016/1011.

⁽²⁾ Narodowy Bank Polski (Bank Nazzjonali tal-Polonja), Rapport dwar l-Istabbiltà Finanzjarja, Ġunju 2021 <https://www.nbp.pl/en/systemfinansowy/fsr202106.pdf?v=2>

- (14) Ir-riżultat tal-konsultazzjoni pubblika mill-Kummissjoni stabbilixxa r-rwol importanti ta' ċerti maturitajiet tas-CHF LIBOR f'kuntratti ipotekarji, b'mod partikolari l-maturitajiet ta' xahar, ta' 3 xhur, ta' 6 xhur u ta' 12-il xahar. In-nuqqas ta' rata ta' sostituzzjoni ċara u mhux ambigwa f'kuntratti ta' ipoteki li jirreferu għas-CHF LIBOR jagħti lok għal incertezza legali, li tista' twassal għal litigazzjoni u frustrazzjoni kuntrattwali. Huwa għalhekk xieraq li l-Kummissjoni taħtar sostituzzjoni statutorja għal dawk l-erba' maturitajiet tas-CHF LIBOR biex jintużaw fi kwalunkwe kuntratt, u fi kwalunkwe strument finanzjarju kif definit fid-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³⁾, inklużi iżda mhux limitati għal kontijiet ta' tfaddil, ipoteki u self, inklużi ftehimiet ta' kreditu għall-konsumatur u self għal negozji zghar, irregolati mil-ligijiet ta' wiehed mill-Istati Membri li ma fihomx provvedimenti ta' riżerva jew dispożizzjonijiet ta' riżerva xierqa.
- (15) Fl-2017, in-NWG Żvizzeru rrakkomanda r-Rata Medja Żvizzera ta' Matul il-Lejl (Swiss Average Rate Overnight, SARON) amministrata minn SIX Swiss Exchange Financial Information AG bhala r-rata ta' sostituzzjoni għas-CHF LIBOR⁽⁴⁾. F'Settembru 2020, wara li rrikonoxxa l-impossibbiltà li tinholq rata ta' terminu li thares 'il quddiem ibbazata fuq is-SARON, in-NWG Żvizzeru rrakkomanda li s-SARON komposta għandha tintuża bhala l-bażi għal rata ta' riżerva għal referenzi għas-CHF LIBOR għal prodotti fi flus kontanti. Għalhekk jenhtieg li s-sostituzzjoni mahtura għall-maturitajiet rilevanti tas-CHF LIBOR f'kuntratti ta' flus kontanti preċedenti tiġi kkalkulata bhala rata komposta ta' SARON.
- (16) Ir-riżultat tal-konsultazzjoni pubblika mill-Kummissjoni wera appoġġ, inkluż mill-awtoritajiet pubbliċi mill-Istati Membri l-aktar ikkonċernati għan-nomina ta' sostituzzjoni statutorja għall-ambjenti kollha ta' CHF LIBOR f'konformità mar-rakkomandazzjonijiet tan-NWG Żvizzeru. Filwaqt li s-CHF LIBOR hija rata li thares 'il quddiem, fejn il-klijent ikun jaf minn qabel l-imghax dovut għall-perjodu li jmiss, is-SARON aggravata hija rata li thares lura. Dan ifisser li r-rata tal-imghax fuq perjodu partikolari hija maghrufa biss fi tmiem dak il-perjodu. Sabiex jiġi ffacilitat l-użu tar-rata tal-imghax fil-bidu tal-perjodu tal-imghax, soluzzjoni potenzjali tkun li tiġi ddeterminata r-rata tal-imghax fuq il-bażi ta' perjodu ta' osservazzjoni qabel il-perjodu tal-imghax. Fid-29 ta' Settembru 2020, in-NWG Żvizzeru rrakkomanda, f'każijiet fejn il-pagament tal-imghax irid ikun maghruf fil-bidu tal-perjodu tal-imghax, li tintuża s-SARON komposta skont il-metodologija tal- "ahhar issettjar mill-ġdid". Tali metodologija tikkonsisti fid-determinazzjoni tar-rata tal-imghax għall-perjodu li jmiss fuq il-bażi tar-rata tal-imghax komposta osservata għal perjodu preċedenti li huwa ugwali għat-tul tal-perjodu tal-imghax inkwistjoni.
- (17) Skont ir-rakkomandazzjoni tan-NWG Żvizzeru tal-1 ta' Frar 2021, l-utenti għandhom jadottaw, bhala rata ta' sostituzzjoni għas-CHF LIBOR ta' Xahar, ir-Rata ta' SARON Komposta ta' xahar u għas-CHF LIBOR 3 Xhur, ir-Rata ta' SARON Komposta ta' 3 xhur determinata skont il-metodologija tal-ahhar issettjar mill-ġdid, jiġifieri, ir-rata komposta ta' SARON kif ikkalkulata fuq il-bażi rispettivament tal-perjodu ta' xahar u ta' 3 xhur direttament qabel il-perjodu tal-imghax.
- (18) Il-Grupp ta' Hidma dwar ir-Rata Minghajr Riskju tal-Euro, fir-rakkomandazzjoni tiegħu tal-11 ta' Mejju 2021, indika li l-metodologija tal-ahhar issettjar mill-ġdid għal perjodi itwal minn tliet xhur tista' tohloq sfidi ta' kontabbiltà u ta' hheġġjar ikkawżati mid-differenzi strutturali bejn l-IBOR (kif thares 'il quddiem) u s-SARON (kif thares lura), li huma partikolarment evidenti fil-każ ta' maturitajiet f'tul itwal ta' żmien. Bhala metodologija alternattiva, in-NWG Żvizzeru, fl-1 ta' Lulju 2021 irrakkomanda l-użu tal-metodologija "l-ahhar riċenti" b'perjodu ta' osservazzjoni ta' xahar. Il-metodologija tal- "ahhar issettjar mill-ġdid" tikkonsisti fid-determinazzjoni tar-rata tal-imghax għall-perjodu li jmiss fuq il-bażi tar-rata tal-imghax komposta osservata għal perjodu preċedenti li jkun iqsar mill-perjodu tal-imghax. B'kont mehud tar-rakkomandazzjonijiet tal-Grupp ta' Hidma dwar ir-Rata Minghajr Riskju tal-Euro, u sabiex jibqa' qrib kemm jista' jkun tal-perjodu ta' referenza originali għal kull maturità, ir-Rata ta' SARON Komposta ta' 3 xhur tqieset aktar xierqa mir-Rata ta' SARON Komposta ta' xahar għal maturitajiet tas-CHF LIBOR ta' 3 xhur u iżjed. Għalhekk, huwa meqjus xieraq li jintużaw Rati ta' SARON Komposti ta' Xahar u Rati ta' SARON Komposti ta' 3 xhur bhala sostituzzjonijiet għal, rispettivament, is-CHF LIBOR ta' Xahar u s-CHF LIBOR ta' 3 Xhur u li tintuża r-Rata ta' SARON Komposta ta' 3 xhur ukoll bhala sostituzzjoni għas-CHF LIBOR ta' 6 Xhur u ta' 12-il Xahar.

⁽³⁾ Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).

⁽⁴⁾ Is-SARON hija ppubblikata fil-paġna web rilevanti tal-amministratur tagħha: https://www.six-group.com/exchanges/indices/data_centre/swiss_reference_rates/compound_rates_en.html

- (19) Hemm differenza fil-valur bejn is-CHF LIBOR u r-Rata ta' SARON Komposta. Sabiex tiġi riflessa din id-differenza u jiġi minimizzat l-impatt ekonomiku ta' sostituzzjoni, jenhtieg li jiġdied aġġustament fiss tal-firxa mar-Rata ta' SARON Komposta għal kull wiehed mill-maturitajiet tas-CHF LIBOR li tissostitwixxi.
- (20) Il-konsultazzjoni pubblika mwettqa mill-Kummissjoni kkonfermat l-adegwatezza tal-kalkolu ta' aġġustament fiss tal-firxa bbażat fuq il-firxa medjana storika bejn il-LIBOR frank Żvizzeru u r-Rata ta' SARON Komposta fuq perjodu ta' retrospettiva ta' hames snin sal-5 ta' Marzu 2021.
- (21) Għalhekk huwa xieraq li r-rati magħzula mill-Kummissjoni biex jissostitwixxu l-maturitajiet tas-CHF LIBOR ikkonċernati jkunu jikkorrispondu għar-Rata ta' SARON Komposta flimkien mal-firxa tal-aġġustament rilevanti kif ippubblikata għal kull wiehed mill-maturitajiet ikkombinati rilevanti tal-SARON ikkonċernati (xahar, 3 xhur, 6 xhur u 12-il xahar).
- (22) Skont l-Artikolu 23b(3) tar-Regolament (UE) 2016/1011, sostituzzjoni għas-CHF LIBOR tissostitwixxi, bl-operat tal-liġi, ir-referenzi kollha għal dak il-parametru referenzjarju fi kwalunkwe kuntratt, u fi kwalunkwe strument finanzjarju kif definit fid-Direttiva 2014/65/UE li ma fihx dispożizzjonijiet ta' riżerva jew dispożizzjonijiet ta' riżerva xierqa. Għalhekk, din is-sostituzzjoni ma taffettwax il-kuntratti li ġew innegozjati mill-ġdid b'suċċess biex ikopru l-waġfien tas-CHF LIBOR, kif previst fl-Artikolu 23b(11) tar-Regolament (UE) 2016/1011.
- (23) Meta wiehed iqis li l-LIBOR mhux se tibqa' tiġi ppubblikata fl-1 ta' Jannar 2022, ir-rati mahtura għandhom jissostitwixxu r-referenzi għas-CHF LIBOR minn din id-data.
- (24) Il-UK FCA, bħala superviżur tal-amministratur tas-CHF LIBOR, il-Bank Nazzjonali Żvizzeru fir-rwol tiegħu ta' segretarjat għan-NWG Żvizzeru u l-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA), taw il-fehmiet tagħhom dwar dan ir-Regolament.
- (25) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Sostituzzjoni tas-CHF LIBOR

1. Ir-rati li ġejjin huma indikati bħala r-rati ta' sostituzzjoni għas-CHF LIBOR f'preferenzi għal CHF LIBOR fi kwalunkwe kuntratt, u fi kwalunkwe strument finanzjarju kif definit fid-Direttiva 2014/65/UE:
 - (a) CHF LIBOR ta' xahar huwa sostitwit b'SARON komposta ta' xahar, kif osservat matul il-perjodu ta' xahar ta' qabel il-perjodu tal-imghax;
 - (b) CHF LIBOR ta' 3 xhur huwa sostitwit b'SARON komposta ta' 3 xhur, kif osservat matul il-perjodu ta' 3 xhur ta' qabel il-perjodu tal-imghax;
 - (c) CHF LIBOR ta' 6 xhur huwa sostitwit b'SARON komposta ta' 3 xhur, kif osservat matul il-perjodu ta' 3 xhur ta' qabel il-perjodu tal-imghax;
 - (d) CHF LIBOR ta' 12-il xahar huwa sostitwit b'SARON komposta ta' 3 xhur, kif osservat matul il-perjodu ta' 3 xhur ta' qabel il-perjodu tal-imghax;
2. Aġġustament fiss tal-firxa għandu jiġdied mar-rati ta' sostituzzjoni magħzula skont il-paragrafu 1. Dak l-aġġustament fiss tal-firxa għandu jkun ekwivalenti għall-firxa ppubblikata għal kull maturità rilevanti u kkalkulata fil-5 ta' Marzu 2021 bħala firxa medjana storika bejn is-CHF LIBOR ikkonċernata u s-SARON komposta rispettiva fuq perjodu ta' retrospettiva ta' hames snin għal kull terminu partikolari.

3. Ir-rati ta' sostituzzjoni għas-CHF LIBOR għandhom jiġu ddeżinjati skont it-tabella li ġejja:

LIBOR	MATURITÀ	Rata ta' sostituzzjoni	Valur ta' Aġġustament tal-Firxa (%)
CHF	1M	SARON Komposta ta' xahar Rata (SAR1MC) ISIN CH0477123886	- 0,0571
CHF	3M	Rata ta' SARON Komposta ta' 3 xhur (SAR3MC) ISIN CH0477123902	0,0031
CHF	6M	Rata ta' SARON Komposta ta' 3 xhur (SAR3MC) ISIN CH0477123902	0,0741
CHF	12M	Rata ta' SARON Komposta ta' 3 xhur (SAR3MC) ISIN CH0477123902	0,2048

Artikolu 2

Dhul fis-seħh u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2022.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Ottubru 2021,

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1848**tal-21 ta' Ottubru 2021****dwar il-hatra ta' sostituzzjoni għall-parametru referenzjarju tal-medja tal-indiċi matul il-lejl tal-Ewro****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1011 ⁽¹⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u b'mod partikolari l-Artikolu 23b(8) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-medja tal-indiċi matul il-lejl tal-Ewro (EONIA) hija parametru referenzjarju ta' importanza kritika li jirrappreżenta r-rati tal-imghax fuq tranżazzjonijiet ta' self mil-lum għall-ghada mhux garantiti denominati f'euro. L-EONIA tintuża fil-kuntest ta' swaps tal-indiċi matul il-lejl, u firxa wiesgħa ta' prodotti oħra. Hija essenzjali għas-saldu fi flus kontanti u rilevanti hafna għal finijiet oħra bħal proċeduri ta' valutazzjoni differenti kif applikati bħala parti mill-proċessi ta' gestjoni tal-kollateral u tar-riskji jew il-kontabbiltà.
- (2) Il-metodoloġija originali għall-kalkolu tal-EONIA kienet ibbażata fuq sottomissjonijiet ipprovduti minn banek tal-bordijiet kontribwenti. Fi Frar 2018, l-Istitut Ewropew tas-Suq Monetarju (EMMI), li jaġixxi bħala amministratur tal-EONIA, habbar li l-konformità tal-EONIA mar-Regolament (UE) 2016/1011 ma setgħetx tiġi miksuba saż-żmien li tali obbligi japplikaw. Għalhekk, l-EMMI u l-industrija finanzjarja bdew jaħdmu fuq l-istralċ ordnat tal-EONIA. Fit-13 ta' Settembru 2018, il-Grupp ta' Hidma dwar ir-rati mingħajr riskju tal-euro rakkomanda r-rata tal-euro fuq terminu qasir (EURSTR) bħala r-rata mingħajr riskju ddenominata f'euro bħala sostituzzjoni għall-EONIA. Fl-14 ta' Marzu 2019, il-grupp ta' hidma ppubblika wkoll rakkomandazzjonijiet dwar tranżizzjoni mill-EONIA għall-EURSTR, li kienet tinkludi fazi li matulha l-metodoloġija għall-kalkolu tal-EONIA kienet se tiġi modifikata u bbażata fuq l-EURSTR, kif ukoll il-metodu biex jiġi ddeterminat l-aġġustament tal-firxa bejn l-EURSTR u l-EONIA.
- (3) Wara dawk ir-rakkomandazzjonijiet, fil-31 ta' Mejju 2019 il-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) ikkalkula firxa ta' darba bejn l-EONIA u l-EURSTR, stabbilita għal 8,5 punt bażi. Fl-istess jum, l-EMMI habbar il-waqfien tal-EONIA mit-3 ta' Jannar 2022. Matul it-tranżizzjoni, l-EMMI ppubblika metodoloġija riformata għall-EONIA li skontha l-EONIA hija ugwali għall-EURSTR kif ippubblikata mill-BĊE flimkien mal-aġġustament ta' darba tal-firxa ta' 8,5 punt bażi. Dik il-metodoloġija riformata tapplika għall-EONIA mit-2 ta' Ottubru 2019 sal-waqfien tagħha fit-3 ta' Jannar 2022. Fil-11 ta' Dicembru 2019, l-EMMI ngħatat awtorizzazzjoni mill-Awtorità Belgjana tas-Servizzi Finanzjarji u s-Swieq (FSMA) għall-forniment u l-amministrazzjoni tal-EONIA skont l-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2016/1011, li tippermetti li l-EONIA tintuża sakemm twaqqfet fit-3 ta' Jannar 2022.
- (4) Minkejja t-tħabbira bikrija tal-waqfien tar-rata tal-EONIA mit-3 ta' Jannar 2022 u r-rakkomandazzjonijiet bikrija tal-industrija biex kwalunkwe referenza għall-EONIA tiġi sostitwita bil-EURSTR speċjalment għal kuntratti li jimaturaw wara dik id-data, volum kbir ta' kuntratti u strumenti finanzjarji li jirreferenzjaw l-EONIA għadhom pendenti f'għadd ta' Stati Membri. Għalhekk, l-EONIA għad għandha rwol kruċjali għas-swieq finanzjarji fl-Unjoni Ewropea. Barra minn hekk, minhabba l-proċess biex jintlaħaq kunsens espert u industrijali dwar it-triq ta' tranżizzjoni xierqa, tali kuntratti u strumenti finanzjarji ġeneralment ma fihomx dispożizzjonijiet ta' riżerva xierqa li jkopru l-waqfien permanenti tal-EONIA. Il-waqfien tal-EONIA għalhekk x'aktarx li jkollu impatt ta' tfixkil sinifikanti fuq dawk il-kuntratti u l-istrumenti finanzjarji.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/1011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar l-indiċi użati bħala parametri referenzjarji fi strumenti finanzjarji u kuntratti finanzjarji jew dwar il-kejl tal-prestazzjoni ta' fondi ta' investiment u li jemenda d-Direttivi 2008/48/KE u 2014/17/UE u r-Regolament (UE) Nru 596/2014 (ĠU L 171, 29.6.2016, p. 1).

- (5) L-EONIA giet mahtura bhala parametru referenzjarju ta' importanza kritika skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/482 ⁽²⁾. Ir-Regolament (UE) 2021/168 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾, li introduċa fir-Regolament (UE) 2016/1011 l-Artikolu 23b, ta s-setgħa lill-Kummissjoni Ewropea li tahtar sostituzzjoni waħda jew aktar għal parametru referenzjarju ta' importanza kritika meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha stabbiliti fl-Artikolu 23b tar-Regolament (UE) 2016/1011. Id-dikjarazzjoni tal-EMMI fil-31 ta' Mejju 2019 li thabbar il-waqfien tal-EONIA, flimkien maċ-ċirkustanza li, fiż-żmien tal-hruġ ta' dik id-dikjarazzjoni, ma kien hemm l-ebda amministratur suċċessur li kien se jkompli jipprovdni dak il-parametru referenzjarju, tissodisfa l-kundizzjoni stabbilita fl-Artikolu 23b(2), il-punt (b) tar-Regolament (UE) 2016/1011.
- (6) Barra minn hekk, id-data rrapportata mill-membri tal-Grupp ta' Hidma dwar ir-rati mingħajr riskju tal-euro tissuggerixxi li, mid-9 ta' Lulju 2021, diversi eluf ta' kuntratti tad-derivattivi bi skoperturi diretti tal-EONIA u ftehimiet kollaterali li jirreferu għall-EONIA billi r-rata tal-imghax li tkopri l-kollateral għadha tapplika madwar l-Unjoni. Iż-żewġ referenzi diġà jirrappreżentaw ammont nozzjonali totali ta' diversi triljuni ta' euro. L-istess membri indikaw ukoll li l-isforzi kuntrattwali tagħhom ta' negozjar mill-ġdid huma lesti, bhala medja, f'inqas minn nofs il-kuntratti li fihom referenzi għall-EONIA. Dawk ir-rati ta' lestija jindikaw il-fatt li n-negozjar mill-ġdid individwali tar-referenzi kollha tal-EONIA li jifdal se jikkawza sfida kbira għall-partijiet kontraenti fl-Unjoni, speċjalment l-entitajiet taht superviżjoni. Mingħajr ma dawn il-kuntratti jiġu trasferiti għal sostituzzjoni mahtura għal parametru referenzjarju, hemm riskju serju ta' frustrazzjoni kuntrattwali. Filwaqt li huma mistennija sforzi attivi kontinwi mill-membri tal-industrija għat-tranzizzjoni tal-kuntratti u l-istrumenti finanzjarji kollha li għadhom jirreferenzjaw l-EONIA għall-EURSTR sal-waqfien tal-EONIA, sostituzzjoni għar-referenzi tal-EONIA għandha għalhekk timmitiga l-materjalizzazzjoni ta' tali riskju, li jista' jaffettwa b'mod partikolari lill-klijenti involuti fi swaps tal-indiċi mil-lum għall-ghada biex jihhegġjaw ir-riskju taċ-ċaqliq fir-rata tal-imghax.
- (7) Ir-rizultat ta' konsultazzjonijiet ta' gruppi ta' hidma ta' esperti stabbilixxa l-valutazzjoni preliminari dwar ir-rwol importanti tal-EONIA fis-swieq finanzjarji fl-Unjoni. Minn dawk il-konsultazzjonijiet tal-gruppi ta' hidma ta' esperti deher li n-nuqqas ta' approċċ armonizzat jagħti lok għal incertezza legali, li tista' tikkawza tilwim u tfixkil. Il-Grupp ta' Hidma dwar ir-rati mingħajr riskju tal-euro indirizza wkoll, fil-15 ta' Lulju 2021, ittra formali li titlob għal azzjoni mill-Kummissjoni biex tahtar malajr sostituzzjoni statutorja għall-EONIA. Għalhekk huwa xieraq li l-Kummissjoni tahtar sostituzzjoni statutorja għall-EONIA biex tintuza fi kwalunkwe kuntratt, u fi kwalunkwe strument finanzjarju kif definit fid-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾, li ma fihix dispożizzjonijiet ta' riżerva jew dispożizzjonijiet ta' riżerva xierqa.
- (8) Il-konsultazzjonijiet fil-kuntest tal-Grupp ta' Hidma dwar ir-rati mingħajr riskju tal-euro indikaw ukoll li s-sostituzzjoni tar-referenzi għall-EONIA f'kuntratti permezz ta' negozjar mill-ġdid kuntrattwali spiss kienet imfixkla mill-volum ta' kuntratti li ma jilhqax il-maturità qabel id-data tat-tmiem tal-EONIA tat-3 ta' Jannar 2022, u mid-diffikultà li jinkiseb kunsens mill-ġdid f'kull kuntratt. Dan jispjega l-ammont ta' kuntratti li għadhom jirreferu għall-EONIA. Meta wiehed iqis dik is-sitwazzjoni, u meta titqies id-data rrapportata mill-membri tal-Grupp ta' Hidma dwar ir-rati mingħajr riskju tal-euro, jenhtieg li jiġi żgurat li kwalunkwe kuntratt jew strument finanzjarju li għadu jirreferi għall-EONIA mid-data tal-waqfien tiegħu jaqa' taht dan ir-regolament ta' implimentazzjoni, u huwa fil-kamp ta' applikazzjoni tal-miżura statutorja ta' sostituzzjoni.
- (9) Flimkien mat-thabbira, fil-31 ta' Mejju 2019, tal-waqfien tal-pubblikazzjoni tal-EONIA mit-3 ta' Jannar 2022, l-EMMI habbar bidliet fil-metodologija tal-EONIA biex jiżgura konformità kontinwa mar-Regolament (UE) 2016/1011 u biex tiżgura tranzizzjoni bla xkiel sal-waqfien finali tal-EONIA. Dawn il-bidliet japplikaw għall-metodologija tal-EONIA mit-2 ta' Ottubru 2019, u jorbtu direttament il-kalkolu tal-EONIA mal-iżvilupp tal-EURSTR, billi jiddikjaraw li l-EONIA hija ugwali għall-EURSTR flimkien ma' aġġustament fiss tal-firxa bbażat fuq il-firxa kkalkulata mill-BĊE. Iż-żieda ta' aġġustament fiss tal-firxa tillimita l-impatt ekonomiku tal-hatra tal-EURSTR bhala s-sostituzzjoni statutorja għall-EONIA fil-kuntratti kollha li jimmaturow wara d-data tat-tmiem tal-EONIA tat-3 ta' Jannar 2022.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/482 tat-22 ta' Marzu 2019 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1368 li jistabbilixxi lista ta' parametri referenzjarji ta' importanza kritika użati fis-swieq finanzjarji skont ir-Regolament (UE) 2016/1011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 82, 25.3.2019, p. 26).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/168 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Frar 2021 li jemenda r-Regolament (UE) 2016/1011 fir-rigward tal-eżenzjoni ta' ċerti parametri referenzjarji tal-kambju spot ta' pajjiżi terzi u l-iffissar ta' sostituti għal ċerti parametri referenzjarji li jkunu se jitwaqqfu, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (ĠU L 49, 12.2.2021, p. 6)

⁽⁴⁾ Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE Test b'rilevanza għaž-ŻEE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).

- (10) L-ittra formali mill-Grupp ta' Hidma dwar ir-rata minghajn riskju tal-euro datata l-15 ta' Lulju 2021 talbet speċifikament li s-sostituzzjoni statutorja tal-EONIA tkun ibbażata fuq il-EURSTR, flimkien mal-aġġustament fiss eżistenti tal-firxa bejn l-EONIA u l-EURSTR, u b'hekk jiġi evitat it-trasferiment tal-valur fit-tranzizzjoni. Huwa xieraq li s-sostituzzjoni statutorja għall-EONIA tirrifletti rakkomandazzjonijiet mill-grupp ta' hidma tar-rata minghajn riskju kkonċernat, u għalhekk tkun ibbażata fuq il-EURSTR flimkien mal-aġġustament tal-firxa fissa kkalkulat mill-BĊE.
- (11) Sostituzzjoni għall-EONIA tissostitwixxi bl-operat tal-ligi, ir-referenzi kollha għal dak il-parametru referenzjarju fi kwalunkwe kuntratt, u fi kwalunkwe strument finanzjarju kif definit fid-Direttiva 2014/65/UE li ma fihx dispożizzjonijiet ta' riżerva jew dispożizzjonijiet ta' riżerva xierqa, skont l-Artikolu 23b(3) tar-Regolament (UE) 2016/1011. Għalhekk, dik is-sostituzzjoni ma taffettwax il-kuntratti li ġew innegozjati mill-ġdid b'suċċess biex ikopru l-waġfien tal-EONIA, kif previst fl-Artikolu 23b(11) tar-Regolament (UE) 2016/1011.
- (12) Meta jitqies li l-EONIA mhux se tibqa' tiġi ppubblikata fit-3 ta' Jannar 2022, ir-rata ta' sostituzzjoni mahtura għandha tissostitwixxi r-referenzi għall-EONIA minn dik id-data.
- (13) L-FSMA, bħala supervizur tal-amministratur tal-EONIA, u l-BĊE, bħala bank ċentrali responsabbli għaż-żona monetarja tal-EONIA, taw il-fehmiet tagħhom dwar dan ir-Regolament.
- (14) Il-mizuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinioni tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Sostituzzjoni tal-EONIA

1. Ir-rata tal-Euro fuq terminu qasir (EURSTR) kif ippubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew hija indikata bħala r-rata ta' sostituzzjoni għall-medja tal-indiċi matul il-lejl tal-Ewro (EONIA) f'referenzi għall-EONIA fi kwalunkwe kuntratt, u fi kwalunkwe strument finanzjarju kif definit fid-Direttiva (UE) 2014/65.
2. L-aġġustament tal-firxa fissa li għandu jiżdied mar-rata ta' sostituzzjoni mahtura skont il-paragrafu 1 għandu jkun ugwali għal 8,5 punt bażi.
3. Ir-rata ta' sostituzzjoni għall-EONIA għandha tiġi nnominata skont it-tabella li ġejja:

Parametru referenzjarju sostitwit	Rata ta' sostituzzjoni	Valur ta' Aġġustament tal-Firxa (%)
EONIA ISIN EU0009659945	Rata tal-euro fuq terminu qasir (EURSTR) ISIN EU000A2X2A25	0,085

Artikolu 2

Dhul fis-seħh u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu japplika mit-3 ta' Jannar 2022.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Ottubru 2021.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1849**tal-21 ta' Ottubru 2021****li jikkoreġi ċerti verżjonijiet lingwistiċi tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/464 li jstabbilixxi ċerti regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-dokumenti meħtieġa għar-rikonnoxximent retroattiv tal-perjodi għall-konverżjoni, il-produzzjoni ta' prodotti organiċi u l-informazzjoni li għandha tingħata mill-Istati Membri****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(6), l-Artikolu 14(3), l-Artikolu 15(3), l-Artikolu 16(3), l-Artikolu 17(3) u l-Artikolu 26(7), il-punt (d) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Ġermaniż, bl-Ispanjol u bil-Malti tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/464 ⁽²⁾ fihom żbalji fl-Artikolu 26(1) sa (7), billi dawk il-verżjonijiet lingwistiċi jirreferu għad-data tad-dhul fis-seħh minflok għad-data tal-applikazzjoni ta' dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni.
- (2) Jenħtieg għalhekk li l-verżjonijiet lingwistiċi bil-Ġermaniż, bl-Ispanjol u bil-Malti tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/464 jiġu kkorreġuti kif xieraq. Il-verżjonijiet lingwistiċi l-oħra mhumiex affettwati.
- (3) Il-miżuri li hemm provvediment għalihom f'dan ir-Regolament huma bi qbil mal-opinjoni tal-Kumitat tal-Produzzjoni Organika,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Artikolu 26 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/464 huwa sostitwit b'dan li ġej:

*"Artikolu 26***Dispożizzjonijiet tranżizzjonali**

1. B'deroga mit-Taqsima 3 tal-Kapitolu II ta' dan ir-Regolament, l-azjendi jew l-unitajiet tal-produzzjoni bil-hnieżer f'faċilitajiet mibnija, irrangati mill-ġdid jew li jibdew jintużaw qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament b'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 834/2007 u (KE) Nru 889/2008 u li għalihom hija meħtieġa rikostruzzjoni magġuri tal-faċilitajiet esterni sabiex ikun hemm konformità mar-rekwiżit li mill-inqas nofs is-superficje tal-ispazju fuq barra jikkonsisti minn kostruzzjoni solida kif stabbilit fl-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament, għandhom jikkonformaw ma' dak l-Artikolu sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2030.
2. B'deroga mit-Taqsima 4 tal-Kapitolu II ta' dan ir-Regolament, l-azjendi jew l-unitajiet tal-produzzjoni bil-gallinari mibnija, irrangati mill-ġdid jew li jibdew jintużaw qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament b'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 834/2007 u (KE) Nru 889/2008, u li għalihom hija meħtieġa rinnovazzjoni tal-postijiet fejn joqogħdu l-animali sabiex ikun hemm konformità mar-rekwiżit dwar it-tul ikkombinat għat-toqob minn fejn jgħaddu t-tjur mill-gallinari ta' ġewwa għall-veranda kif stabbilit fil-punt (b) tal-Artikolu 15(2) ta' dan ir-Regolament, għandhom jikkonformaw ma' dak il-punt sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2025.
3. B'deroga mit-Taqsima 4 tal-Kapitolu II ta' dan ir-Regolament, l-azjendi jew l-unitajiet tal-produzzjoni bil-gallinari b'parti fuq barra li ġew mibnija, irrangati mill-ġdid jew li jibdew jintużaw qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament b'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 834/2007 u (KE) Nru 889/2008, u li għalihom huwa meħtieġ

⁽¹⁾ ĠU L 150, 14.6.2018, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/464 tas-26 ta' Marzu 2020 li jstabbilixxi ċerti regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-dokumenti meħtieġa għar-rikonnoxximent retroattiv tal-perjodi għall-konverżjoni, il-produzzjoni ta' prodotti organiċi u l-informazzjoni li għandha tingħata mill-Istati Membri (ĠU L 98, 31.3.2020, p. 2).

tnaqqis maġġuri tad-densità tal-ħżin fuq ġewwa jew rinnovazzjoni tal-bini biex jikkonformaw mar-rekwiżiti dwar il-kalkolu tad-densità tal-ħżin u s-superfiċji minimi fuq ġewwa kif stabbilit fil-Parti IV tal-Anness I ta' dan ir-Regolament filwaqt li jikkonformaw mal-punt (c) tal-Artikolu 15(2), għandhom jikkonformaw ma' dawk id-dispożizzjonijiet sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2025.

4. B'deroga mit-Taqsima 4 tal-Kapitolu II ta' dan ir-Regolament, l-azjendi jew l-unitajiet tal-produzzjoni b'gallinari mibnija, irrangati mill-ġdid jew li jibdew jintużaw qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament b'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 834/2007 u (KE) Nru 889/2008, u li għalihom hija mehtieġa rinnovazzjoni tal-postijiet fejn joqogħdu l-annimali jew sostituzzjoni tat-tagħmir sabiex ikun hemm konformità mar-rekwiżiti dwar il-partizzjoni solida stabbilita fil-punt (c) tal-Artikolu 15(3) jew mar-rekwiżit dwar il-perċi jew il-livelli elevati fejn joqogħdu bilqiegħda kif stabbilit fl-Artikolu 15(5) ta' dan ir-Regolament, għandhom jikkonformaw ma' dawk id-dispożizzjonijiet sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2025.

5. B'deroga mit-Taqsima 4 tal-Kapitolu II ta' dan ir-Regolament, l-azjendi jew l-unitajiet tal-produzzjoni bil-gallinari b'hafna livelli mibnija, irrangati mill-ġdid jew li jibdew jintużaw qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament b'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 834/2007 u (KE) Nru 889/2008, u li għalihom huwa mehtieġg arrangament mill-ġdid maġġuri tal-postijiet fejn joqogħdu l-annimali jew sostituzzjoni tat-tagħmir sabiex ikun hemm konformità mar-rekwiżiti dwar l-għadd massimu ta' livelli u dwar is-sistema għat-tnehhija tad-demel kif stabbilit fil-punti (b) u (c) tal-Artikolu 15(4) ta' dan ir-Regolament, għandhom jikkonformaw ma' dawk il-punti sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2030.

6. B'deroga mit-Taqsima 4 tal-Kapitolu II ta' dan ir-Regolament, l-azjendi jew l-unitajiet tal-produzzjoni bil-gallinari li għandhom spazji fil-miftuh li jestendu iktar minn radju ta' 150 m mill-egreb toqba tal-ħruġ/dħul tal-gallinari mibnija, irrangati mill-ġdid jew li jibdew jintużaw qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament b'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 834/2007 u (KE) Nru 889/2008, u li għalihom huma mehtieġa adattamenti maġġuri tal-istruttura tal-faċilitajiet jew akkwist ta' art addizzjonali sabiex jikkonformaw mar-rekwiżiti dwar ir-radju massimu stabbilit fl-Artikolu 16(6) ta' dan ir-Regolament, għandhom jikkonformaw ma' dik id-dispożizzjoni sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2030.

7. B'deroga mit-Taqsima 2 tal-Parti IV tal-Anness I ta' dan ir-Regolament, għall-azjendi jew l-unitajiet tal-produzzjoni li jipproduċu għattuq f'faċilitajiet tat-tjur mibnija, irrangati mill-ġdid jew li jibdew jintużaw qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament b'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 834/2007 u (KE) Nru 889/2008, u li għalihom huma mehtieġa adattamenti maġġuri tal-istruttura tal-gallinari jew akkwist addizzjonali tal-art sabiex ikun hemm konformità mar-regoli tat-Taqsima 2 tal-Parti IV tal-Anness I ta' dan ir-Regolament, għandhom jikkonformaw mad-densità tal-ħżin u s-superfiċje minima tal-ispazji fuq ġewwa u fuq barra għall-għattuq u s-sriedaq kif stabbilit fit-Taqsima 2 tal-Parti IV tal-Anness I ta' dan ir-Regolament sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2030."

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Ottubru 2021.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1850**tal-21 ta' Ottubru 2021****li jemenda l-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 li jstabilixxi miżuri ta' kontroll speċjali għad-deni Afrikan tal-ħnieżer****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar il-mard trażmissibbli tal-annimali u li jemenda u jhassar ċerti atti fil-qasam tas-saħħa tal-annimali ("Liġi dwar is-Saħħa tal-Annimali")⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 71(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Id-deni Afrikan tal-ħnieżer huwa marda virali infettiva li taffettwa l-annimali porċini miżmuma u selvaġġi u jista' jkollha impatt qawwi fuq il-popolazzjoni tal-annimali kkonċernati u l-profitabbiltà tal-biedja li tikkawża tfixkil għall-movimenti ta' kunsinni ta' dawk l-annimali u l-prodotti tagħhom fl-Unjoni u l-esportazzjonijiet lejn pajjiżi terzi.
- (2) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/605⁽²⁾ ġie adottat fi ħdan il-qafas tar-Regolament (UE) 2016/429, u jstabilixxi miżuri speċjali ta' kontroll tal-mard dwar id-deni Afrikan tal-ħnieżer li jridu jiġu applikati għal perjodu limitat ta' żmien mill-Istati Membri elenkati fl-Anness I tiegħu (l-Istati Membri kkonċernati), fiż-żoni ristretti I, II u III elenkati f'dak l-Anness.
- (3) Iż-żoni elenkati bħala żoni ristretti I, II u III fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 huma bbażati fuq is-sitwazzjoni epidemjoloġika tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fl-Unjoni. L-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 ġie emendat l-aħħar bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1794⁽³⁾ wara bidliet fis-sitwazzjoni epidemjoloġika fir-rigward ta' dik il-marda fil-Bulgarija, fil-Polonja u fis-Slovakkja.
- (4) Kwalunkwe emenda għaż-żoni ristretti I, II u III fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 jenhtieg li tiġi bbażata fuq is-sitwazzjoni epidemjoloġika fir-rigward tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fiż-żoni affettwati minn dik il-marda u s-sitwazzjoni epidemjoloġika generali tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fl-Istat Membru kkonċernat, il-livell tar-riskju għal aktar tixrid ta' dik il-marda, u l-prinċipji u l-kriterji bbażati fuq ix-xjenza għat-tqassim f'żoni li jiddefinixxu ġeografikament minhabba d-deni Afrikan tal-ħnieżer u l-linji gwida tal-Unjoni maqbula mal-Istati Membri fil-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf u disponibbli għall-pubbliku fis-sit web tal-Kummissjoni⁽⁴⁾. Dawn l-emendi jenhtieg li jqisu wkoll l-istandards internazzjonali, bħall-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri⁽⁵⁾ tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali u l-gustifikazzjonijiet għat-tqassim f'żoni pprovdu ti mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati.
- (5) Mid-data tal-adozzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/1794, kien hemm tifqigħat godda tad-deni Afrikan tal-ħnieżer f'annimali porċini selvaġġi f'ċerti żoni tal-Ġermanja u tal-Polonja, kif ukoll f'annimali porċini miżmuma fil-Polonja. Barra minn hekk, is-sitwazzjoni epidemjoloġika f'ċerti żoni elenkati bħala żoni ristretti III fil-Ġermanja, fil-Litwanja u fil-Polonja tjobbet fir-rigward tal-annimali porċini miżmuma, minhabba l-miżuri ta' kontroll tal-marda applikati minn dan l-Istat Membru f'konformità mal-legiżlazzjoni tal-Unjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 84, 31.3.2016, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/605 tas-7 ta' April 2021 li jstabilixxi miżuri ta' kontroll speċjali għad-deni Afrikan tal-ħnieżer (ĠU L 129, 15.4.2021, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1794 tat-8 ta' Ottubru 2021 li jemenda l-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 li jstabilixxi miżuri ta' kontroll speċjali għad-deni Afrikan tal-ħnieżer (ĠU L 361, 12.10.2021, p. 4).

⁽⁴⁾ Id-Dokument ta' Hidma SANTE/7112/2015/Rev. 3 "Principles and criteria for geographically defining ASF regionalisation". https://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/diseases-and-control-measures/african-swine-fever_mt

⁽⁵⁾ Il-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-OIE, it-28 Edizzjoni, 2019. ISBN tal-volum I: 978-92-95108-85-1; ISBN tal-volum II: 978-92-95108-86-8. <https://www.oie.int/standard-setting/terrestrial-code/access-online/>

- (6) F'Ottubru 2021, ġie osservat każ wiehed tad-deni Afrikan tal-ħnieżer f'animal porċini selvaġġ fid-distrett ta' Dolnośląskie fil-Polonja, f'żona li bħalissa hi elenkata bħala żona ristretta I fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605. Din it-tifqigħa ġdida tad-deni Afrikan tal-ħnieżer f'animal porċini selvaġġ tikkostitwixxi zieda fil-livell tar-riskju, li jenħtieġ li tiġi riflessa f'dak l-Anness. Għaldaqstant, din iż-żona tal-Polonja li bħalissa hi elenkata fiż-żona ristretta I f'dak l-Anness, affettwata minn din it-tifqigħa riċenti tad-deni Afrikan tal-ħnieżer, jenħtieġ li issa tiġi elenkata bħala żona ristretta II f'dak l-Anness minflok bħala żona ristretta I tiegħu, u anki l-fruntieri attwali taż-żona ristretta I jeħtieġ li jiġu definiti mill-ġdid biex ikunu jqisu din it-tifqigħa riċenti.
- (7) Barra minn hekk, f'Ottubru 2021, ġiet osservata tifqigħa wahda tad-deni Afrikan tal-ħnieżer f'animali porċini miżmuma fir-reġjun ta' Świętokrzyskie fil-Polonja f'żona li bħalissa hi elenkata bħala żona ristretta I fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605. Din it-tifqigħa ġdida tad-deni Afrikan tal-ħnieżer f'animali porċini miżmuma tikkostitwixxi zieda fil-livell tar-riskju, li jenħtieġ li tiġi riflessa f'dak l-Anness. Għaldaqstant, din iż-żona tal-Polonja li bħalissa hi elenkata fiż-żona ristretta I f'dak l-Anness, affettwata minn din it-tifqigħa riċenti tad-deni Afrikan tal-ħnieżer, jenħtieġ li issa tiġi elenkata bħala żona ristretta III f'dak l-Anness minflok bħala żona ristretta I tiegħu, u anki l-fruntieri attwali taż-żona ristretta I jeħtieġ li jiġu definiti mill-ġdid biex ikunu jqisu din it-tifqigħa riċenti.
- (8) Barra minn hekk, f'Ottubru 2021, ġiet osservata tifqigħa tad-deni Afrikan tal-ħnieżer f'animal porċini selvaġġ fl-istat tas-Sassonia fil-Ġermanja f'żona li bħalissa mhix elenkata fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605. Din it-tifqigħa ġdida tad-deni Afrikan tal-ħnieżer f'animal porċini selvaġġ tikkostitwixxi zieda fil-livell tar-riskju, li jenħtieġ li tiġi riflessa f'dak l-Anness. Għaldaqstant, din iż-żona tal-Ġermanja li bħalissa mhix elenkata f'dak l-Anness u affettwata minn din it-tifqigħa riċenti tad-deni Afrikan tal-ħnieżer, issa jenħtieġ li tiġi elenkata bħala żona ristretta II f'dak l-Anness.
- (9) Wara dawk it-tifqigħat riċenti tad-deni Afrikan tal-ħnieżer f'animali porċini selvaġġi fil-Polonja u fil-Ġermanja, kif ukoll fi ħnieżer domestiċi fil-Polonja u meta titqies is-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali fir-rigward tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fl-Unjoni, it-tqassim f'żoni f'dawk l-Istati Membri ġie vvalutat mill-ġdid u aġġornat. Barra minn hekk, ġew ivvalutati mill-ġdid u aġġornati wkoll il-miżuri ta' gestjoni tar-riskju li hemm fis-seħh bħalissa. Dawn il-bidliet jenħtieġ li jiġu riflessi fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605.
- (10) Barra minn hekk, filwaqt li titqies l-effettività tal-miżuri ta' kontroll tal-marda għad-deni Afrikan tal-ħnieżer għall-animali porċini miżmuma fiż-żoni ristretti III elenkati fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 applikati fil-Ġermanja f'konformità mar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/687, u b'mod partikolari dawk stabbiliti fl-Artikoli 22, 25 u 40 tiegħu, u f'konformità mal-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju għad-deni Afrikan tal-ħnieżer stabbiliti fil-Kodiċi OIE, jenħtieġ li issa ċerti żoni fil-provincji ta' Brandenburg fil-Ġermanja, li bħalissa huma elenkati bħala żoni ristretti III fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605, jiġu elenkati bħala żoni ristretti II f'dak l-Anness, peress li f'dawn l-aħħar tliet xhur kien hemm nuqqas ta' tifqigħat tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fl-animali porċini miżmuma f'dawk iż-żoni ristretti III. Iż-żoni ristretti III jenħtieġ li issa jiġu elenkati bħala żoni ristretti II filwaqt li titqies is-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali tad-deni Afrikan tal-ħnieżer.
- (11) Barra minn hekk, filwaqt li titqies l-effettività tal-miżuri ta' kontroll tal-marda għad-deni Afrikan tal-ħnieżer għall-animali porċini miżmuma fiż-żoni ristretti III elenkata fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 applikati fil-Litwanja f'konformità mar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/687, u b'mod partikolari dawk stabbiliti fl-Artikoli 22, 25 u 40 tiegħu, u f'konformità mal-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju għad-deni Afrikan tal-ħnieżer stabbiliti fil-Kodiċi OIE, jenħtieġ li issa ċerti żoni fil-municipalitajiet distrettwali ta' Jurbarko, Kauno, Kėdainių, Plungės, Raseinių u Skuodo tal-Litwanja, li bħalissa huma elenkati bħala żona ristretta III fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605, jiġu elenkati bħala żoni ristretti II f'dak l-Anness, peress li f'dawn l-aħħar tliet xhur kien hemm nuqqas ta' tifqigħat tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fl-animali porċini miżmuma f'dawk iż-żoni ristretti III. Iż-żoni ristretti III jenħtieġ li issa jiġu elenkati bħala żoni ristretti II filwaqt li titqies is-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali tad-deni Afrikan tal-ħnieżer.
- (12) Barra minn hekk, filwaqt li titqies l-effettività tal-miżuri ta' kontroll tal-marda għad-deni Afrikan tal-ħnieżer għall-animali porċini miżmuma fiż-żoni ristretti III elenkata fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 applikati fil-Polonja f'konformità mar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/687, u b'mod partikolari dawk stabbiliti fl-Artikoli 22, 25 u 40 tiegħu, u f'konformità mal-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju għad-deni Afrikan tal-ħnieżer stabbiliti fil-Kodiċi OIE, jenħtieġ li issa ċerti żoni fir-reġjuni ta' Warmińsko – Mazurskie,

Mazowieckie, Świętokrzyskie, Lubelskie, Wielkopolskie tal-Polonja, li bhalissa huma elenkati bhala żoni ristretti III fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605, jiġu elenkati bhala żoni ristretti II f'dak l-Anness, peress li f'dawn l-aħħar tnax-il xahar kien hemm nuqqas ta' tifqighat tad-deni Afrikan tal-hnieżer fl-annimali porċini miżmuma f'dawk iż-żoni ristretti III. Iż-żoni ristretti III jenhtieg li issa jiġu elenkati bhala żoni ristretti II filwaqt li titqies is-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali tad-deni Afrikan tal-hnieżer.

- (13) Barra minn hekk, filwaqt li titqies l-effettività tal-miżuri ta' kontroll tal-marda għad-deni Afrikan tal-hnieżer għall-annimali porċini miżmuma fiż-żoni ristretti III elenkati fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 applikati fil-Ġermanja f'konformità mar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/687, u b'mod partikolari dawk stabbiliti fl-Artikoli 22, 25 u 40 tiegħu, u f'konformità mal-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju għad-deni Afrikan tal-hnieżer stabbiliti fil-Kodiċi OIE, jenhtieg li issa ċerti żoni fir-reġjuni Łódzkie u Opolskie fil-Polonja, li bhalissa huma elenkati bhala żoni ristretti III fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605, jiġu elenkati bhala żoni ristretti I f'dak l-Anness, peress li f'dawn l-aħħar tliet xhur kien hemm nuqqas ta' tifqighat tad-deni Afrikan tal-hnieżer fl-annimali porċini miżmuma f'dawk iż-żoni ristretti III.
- (14) Biex jitqiesu l-iżviluppi riċenti fis-sitwazzjoni epidemjoloġika tad-deni Afrikan tal-hnieżer fl-Unjoni, u biex jiġu miġġielda b'mod proattiv ir-riskji assoċjati mat-tixrid ta' dik il-marda, jenhtieg li jiġu demarkati żoni ristretti godda ta' daqs suffiċjenti għall-Ġermanja, għal-Litwanja u għall-Polonja u jiġu elenkati kif xieraq bhala żoni ristretti I, II u III fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605. Peress li s-sitwazzjoni fir-rigward tad-deni Afrikan tal-hnieżer hija dinamika hafna fl-Unjoni, meta jiġu demarkati dawk iż-żoni ristretti godda tqieset is-sitwazzjoni fiż-żoni tal-madwar.
- (15) Minhabba l-urgenza tas-sitwazzjoni epidemjoloġika fl-Unjoni rigward it-tixrid tad-deni Afrikan tal-hnieżer, hu importanti li l-emendi li jridu jsiru tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 b'dan ir-Regolament ta' Implimentazzjoni jidhlu fis-sehħ malajr kemm jista' jkun.
- (16) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 huwa sostitwit bit-test stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhlu fis-sehħ l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Ottubru 2021.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

L-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"ANNEX I

ŻONI RISTRETTI

PART I

1. Il-Ġermanja

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fil-Ġermanja:

Bundesland Brandenburg:

— Landkreis Dahme-Spreewald:

— Gemeinde Alt Zauche-Wußwerk,

— Gemeinde Byhleguhre-Byhlen,

— Gemeinde Märkische Heide, mit den Gemarkungen Alt Schadow, Neu Schadow, Pretschen, Plattkow, Wittmannsdorf, Schuhlen-Wiese, Bückchen, Kuschkow, Gröditsch, Groß Leuthen, Leibchel, Glietz, Groß Leine, Dollgen, Krugau, Dürrenhofe, Biebersdorf und Klein Leine,

— Gemeinde Neu Zauche,

— Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Groß Liebitz, Guhlen, Mochow und Siegadel,

— Gemeinde Spreewaldheide,

— Gemeinde Straupitz,

— Landkreis Märkisch-Oderland:

— Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Müncheberg, Eggersdorf bei Müncheberg und Hoppegarten bei Müncheberg,

— Gemeinde Bliesdorf mit den Gemarkungen Kunersdorf - westlich der B167 und Bliesdorf - westlich der B167

— Gemeinde Märkische Höhe mit den Gemarkungen Reichenberg und Batzlow,

— Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Haselberg, Frankenfelde, Schulzendorf, Lüdersdorf Biesdorf, Rathsdorf - westlich der B 167 und Wriezen - westlich der B167

— Gemeinde Buckow (Märkische Schweiz),

— Gemeinde Strausberg mit den Gemarkungen Hohenstein und Ruhlsdorf,

— Gemeine Garzau-Garzin,

— Gemeinde Waldsiefersdorf,

— Gemeinde Rehfelde mit der Gemarkung Werder,

— Gemeinde Reichenow-Mögelin,

— Gemeinde Prötzel mit den Gemarkungen Harnekop, Sternebeck und Prötzel östlich der B 168 und der L35,

— Gemeinde Oberbarnim,

— Gemeinde Bad Freienwalde mit der Gemarkung Sonnenburg,

— Gemeinde Falkenberg mit den Gemarkungen Dannenberg, Falkenberg westlich der L 35, Gersdorf und Krüge,

— Gemeinde Höhenland mit den Gemarkungen Steinbeck, Wollenberg und Wölsickendorf,

— Landkreis Barnim:

— Gemeinde Joachimsthal östlich der L220 (Eberswalder Straße), östlich der L23 (Töpferstraße und Templiner Straße), östlich der L239 (Glambecker Straße) und Schorfheide (JO) östlich der L238,

- Gemeinde Friedrichswalde mit der Gemarkung Glambeck östlich der L 239,
- Gemeinde Althüttendorf,
- Gemeinde Ziethen mit den Gemarkungen Groß Ziethen und Klein Ziethen westlich der B198,
- Gemeinde Chorin mit den Gemarkungen Golzow, Senftenhütte, Buchholz, Schorfheide (Ch), Chorin westlich der L200 und Sandkrug nördlich der L200,
- Gemeinde Britz,
- Gemeinde Schorfheide mit den Gemarkungen Altenhof, Werbellin, Lichterfelde und Finowfurt,
- Gemeinde (Stadt) Eberswalde mit der Gemarkungen Finow und Spechthausen und der Gemarkung Eberswalde südlich der B167 und westlich der L200,
- Gemeinde Breydin,
- Gemeinde Melchow,
- Gemeinde Sydower Fließ mit der Gemarkung Grüntal nördlich der K6006 (Landstraße nach Tuchen), östlich der Schönholzer Straße und östlich Am Postweg,
- Hohenfinow südlich der B167,
- Landkreis Uckermark:
 - Gemeinde Pinnow nördlich der B2,
 - Gemeinde Passow mit den Gemarkungen Briest, Passow und Schönow,
 - Gemeinde Mark Landin mit den Gemarkungen Landin nördlich der B2, Grünow und Schönermark,
 - Gemeinde Angermünde mit den Gemarkungen Frauenhagen, Mürow, Angermünde nördlich und nordwestlich der B2, Dobberzin nördlich der B2, Kerkow, Welsow, Bruchhagen, Greiffenberg, Günterberg, Biesenbrow, Görlsdorf, Wolletz und Altkünkendorf,
 - Gemeinde Zichow,
 - Gemeinde Casekow mit den Gemarkungen Blumberg, Wartin, Luckow-Petershagen und den Gemarkungen Biesendahlshof und Casekow westlich der L272 und nördlich der L27,
 - Gemeinde Hohenselchow-Groß Pinnow mit der Gemarkung Hohenselchow nördlich der L27,
 - Gemeinde Tantow,
 - Gemeinde Mescherin
 - Gemeinde Gartz (Oder) mit der Gemarkung Geesow sowie den Gemarkungen Gartz und Hohenreinkendorf nördlich der L27 und B2 bis Gartenstraße,
 - Gemeinde Pinnow nördlich und westlich der B2,
- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Storkow (Mark),
 - Gemeinde Spreenhagen mit den Gemarkungen Braunsdorf, Markgrafpieske, Lebbin und Spreenhagen,
 - Gemeinde Grünheide (Mark) mit den Gemarkungen Kagel, Kienbaum und Hangelsberg,
 - Gemeinde Fürstenwalde westlich der B 168 und nördlich der L 36,
 - Gemeinde Rauen,
 - Gemeinde Wendisch Rietz bis zur östlichen Uferzone des Scharmützelsees und von der südlichen Spitze des Scharmützelsees südlich der B246,
 - Gemeinde Reichenwalde,
 - Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Petersdorf und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow westlich der östlichen Uferzone des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze westlich der L35,

- Gemeinde Tauche mit der Gemarkung Werder,
 - Gemeinde Steinhöfel mit den Gemarkungen Jänickendorf, Schönfelde, Beerfelde, Gölsdorf, Buchholz, Tempelberg und den Gemarkungen Steinhöfel, Hasenfelde und Heinersdorf westlich der L36 und der Gemarkung Neuendorf im Sande nördlich der L36,
 - Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Peitz,
 - Gemeinde Turnow-Preilack,
 - Gemeinde Drachhausen,
 - Gemeinde Schmogrow-Fehrow,
 - Gemeinde Drehnow,
 - Gemeinde Teichland mit den Gemarkungen Maust und Neuendorf,
 - Gemeinde Dissen-Striesow,
 - Gemeinde Briesen,
 - Gemeinde Spremberg mit den Gemarkungen, Sellessen, Spremberg, Bühlow, Laubsdorf, Bagenz und den Gemarkungen Groß Buckow, Klein Buckow östlich des Tagebaues Welzow-Süd,
 - Gemeinde Neuhausen/Spree mit den Gemarkungen Kathlow, Haasow, Roggosen, Koppatz, Neuhausen, Frauendorf, Groß Oßnig, Groß Döbern und Klein Döbern,
 - Landkreis Oberspreewald-Lausitz:
 - Gemeinde Grünewald,
 - Gemeinde Hermsdorf,
 - Gemeinde Kroppen,
 - Gemeinde Ortrand,
 - Gemeinde Großmehlen,
 - Gemeinde Lindenau.
 - Landkreis Elbe-Elster:
 - Gemeinde Großthiemig,
- Bundesland Sachsen:
- Landkreis Bautzen
 - Gemeinde Arnsdorf,
 - Gemeinde Burkau,
 - Gemeinde Crostwitz,
 - Gemeinde Cunewalde,
 - Gemeinde Demitz-Thumitz,
 - Gemeinde Doberschau-Gaußig,
 - Gemeinde Elsterheide,
 - Gemeinde Frankenthal,
 - Gemeinde Göda,
 - Gemeinde Großharthau,
 - Gemeinde Großnaundorf,
 - Gemeinde Großpostwitz/O.L.,
 - Gemeinde Hochkirch, sofern nicht bereits der Sperrzone II,
 - Gemeinde Königswartha, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,

- Gemeinde Kubschütz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
- Gemeinde Lichtenberg,
- Gemeinde Lohsa sofern nicht bereits Teil,
- Gemeinde Lichtenberg,
- Gemeinde Nebelschütz,
- Gemeinde Neschwitz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
- Gemeinde Neukirch,
- Gemeinde Neukirch/Lausitz,
- Gemeinde Obergurig,
- Gemeinde Ohorn,
- Gemeinde Oßling,
- Gemeinde Panschwitz-Kuckau,
- Gemeinde Puschwitz,
- Gemeinde Räckelwitz,
- Gemeinde Radibor sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
- Gemeinde Rabitz-Rosenthal,
- Gemeinde Rammenau,
- Gemeinde Schmölln-Putzkau,
- Gemeinde Schwepnitz,
- Gemeinde Sohland a. d. Spree,
- Gemeinde Spreetal, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
- Gemeinde Stadt Bautzen, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
- Gemeinde Stadt Bernsdorf,
- Gemeinde Stadt Bischhofswerda,
- Gemeinde Stadt Elstra,
- Gemeinde Stadt Großröhrsdorf,
- Gemeinde Stadt Hoyerswerda, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
- Gemeinde Stadt Kamenz östlich der S 94,
- Gemeinde Stadt Lauta,
- Gemeinde Stadt Pulsnitz,
- Gemeinde Stadt Radeberg,
- Gemeinde Stadt Schirgiswalde-Kirschau,
- Gemeinde Stadt Wilthen,
- Gemeinde Stadt Wittichenau, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
- Gemeinde Steina,
- Gemeinde Steinigtwolmsdorf,
- Gemeinde Wachau,
- Stadt Dresden:
 - Stadtgebiet, sofern nicht Teil der Sperrzone II,
- Landkreis Görlitz:
 - Gemeinde Beiersdorf,
 - Gemeinde Bertsdorf-Hörnitz,

- Gemeinde Dürrhennersdorf,
- Gemeinde Großschönau,
- Gemeinde Großschweidnitz,
- Gemeinde Hainewalde,
- Gemeinde Kurort Jonsdorf,
- Gemeinde Kottmar,
- Gemeinde Lawalde,
- Gemeinde Leutersdorf,
- Gemeinde Mittelherwigsdorf,
- Gemeinde Oderwitz,
- Gemeinde Olbersdorf,
- Gemeinde Oppach,
- Gemeinde Oybin,
- Gemeinde Rosenbach, sofern nicht Teil der Sperrzone II,
- Gemeinde Schönau-Berzdorf a. d. Eigen, sofern nicht Teil der Sperrzone II,
- Gemeinde Schönbach,
- Gemeinde Stadt Bernstadt a. d. Eigen, sofern nicht Teil der Sperrzone II,
- Gemeinde Stadt Ebersbach-Neugersdorf,
- Gemeinde Stadt Herrnhut,
- Gemeinde Stadt Löbau, sofern nicht Teil der Sperrzone II,
- Gemeinde Stadt Neusalza-Spremberg,
- Gemeinde Stadt Ostritz, sofern nicht Teil der Sperrzone II,
- Gemeinde Stadt Seiffhennersdorf,
- Gemeinde Stadt Zittau,
- Landkreis Meißen:
 - Gemeinde Diera-Zehren östlich der Elbe,
 - Gemeinde Klipphausen östlich der S 177,
 - Gemeinde Lampertswalde, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Niederau,
 - Gemeinde Priestewitz,
 - Gemeinde Stadt Coswig, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Stadt Großenhain,
 - Gemeinde Stadt Meißen im Norden östlich der Elbe bis zur Bahnlinie, im Süden östlich der S 177,
 - Gemeinde Stadt Radebeul,
 - Gemeinde Weinböhla, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
- Bundesland Mecklenburg-Vorpommern:
 - Landkreis Vorpommern Greifswald
 - Gemeinde Penkun südlich der Autobahn A11,
 - Gemeinde Nadrense südlich der Autobahn A11.

2. L-Estonja

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fl-Estonja:

- Hiiu maakond.

3. Il-Greċja

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fil-Greċja:

- fl-unità reġjonali ta' Drama:
 - id-dipartimenti tal-komunitajiet ta' Sidironero u Skaloti u d-dipartimenti municiċipali ta' Livadero u Ksiropotamo (fil-municiċipalit  ta' Drama),
 - id-dipartiment municiċipali ta' Paranesti (fil-municiċipalit  ta' Paranesti),
 - id-dipartimenti municiċipali ta' Kokkinogeia, Mikropoli, Panorama, Pyrgoi (fil-municiċipalit  ta' Prosotsani),
 - id-dipartimenti municiċipali ta' Kato Nevrokopi, Chrysokefalo, Achladea, Vathytopos, Volakas, Granitis, Dasotos, Eksohi, Katafyto, Lefkogeia, Mikrokleisoura, Mikromilea, Ochyro, Pagoneri, Perithorio, Kato Vrontou u Potamoi (fil-municiċipalit  ta' Kato Nevrokopi),
- fl-unità reġjonali ta' Xanthi:
 - id-dipartimenti municiċipali ta' Kimmerion, Stavroupoli, Gerakas, Dafnonas, Komnina, Kariofyto u Neochori (fil-municiċipalit  ta' Xanthi),
 - id-dipartimenti tal-komunitajiet ta' Satres, Thermes, Kotyli, u d-dipartimenti municiċipali ta' Myki, Echinou u Oraio (fil-municiċipalit  ta' Myki),
 - id-dipartiment tal-komunitajiet ta' Selero u d-dipartiment municiċipali ta' Sounio (fil-municiċipalit  ta' Avdira),
- fl-unità reġjonali ta' Rodopi:
 - id-dipartimenti municiċipali ta' Komotini, Anthochorio, Gratini, Thrylorio, Kalhas, Karydia, Kikidio, Kosmio, Pandrosos, Aigeiros, Kallisti, Meleti, Neo Sidirochori u Mega Doukato (fil-municiċipalit  ta' Komotini),
 - id-dipartimenti municiċipali ta' Ipio, Arriana, Darmeni, Archontika, Fillyra, Ano Drosini u Aratos, u d-dipartimenti tal-komunitajiet ta' Kehros u Organi (fil-municiċipalit  ta' Arriana),
 - id-dipartimenti municiċipali ta' Iasmos, Sostis, Asomatoi, Polyanthos u Amvrosia, u d-dipartiment tal-komunitajiet ta' Amaxades (fil-municiċipalit  ta' Iasmos),
 - id-dipartiment municiċipali ta' Amaranta (fil-municiċipalit  ta' Maroneia Sapon),
- fl-unità reġjonali ta' Evros:
 - id-dipartimenti municiċipali ta' Kyriaki, Mandra, Mavroklisi, Mikro Dereio, Protokklisi, Roussa, Goniko, Geriko, Sidirochori, Megalo Derio, Sidiro, Giannouli, Agriani u Petrolofos (fil-municiċipalit  ta' Soufli),
 - id-dipartimenti municiċipali ta' Dikaia, Arzos, Elaia, Therapio, Komara, Marasia, Ormenio, Pentalofos, Petrotta, Plati, Ptelea, Kyprinos, Zoni, Fulakio, Spilaio, Nea Vyssa, Kavili, Kastanies, Rizia, Sterna, Ampelakia, Valtos, Megali Doxipara, Neochori u Chandras (fil-municiċipalit  ta' Orestiada),
 - id-dipartimenti municiċipali ta' Asvestades, Ellinochori, Karoti, Koufovouno, Kiani, Mani, Sitochori, Alepochori, Asproneri, Metaxades, Vrysika, Doksa, Elafoxori, Ladi, Paliouri u Poimeniko (fil-municiċipalit  ta' Didymoteixo),
- fl-unità reġjonali ta' Serres:
 - id-dipartimenti municiċipali ta' Kerkini, Livadia, Makrynitsa, Neochori, Platanakia, Petrissi, Akritochori, Vyroneia, Gonimo, Mandraki, Megalochori, Rodopoli, Ano Poroia, Katw Poroia, Sidirokastro, Vamvakophyto, Promahonas, Kamaroto, Strymonochori, Charopo, Kastanousi and Chortero u d-dipartimenti tal-komunitajiet ta' Achladochori, Agkistro u Kapnophyto (fil-municiċipalit  ta' Sintiki),
 - id-dipartimenti municiċipali ta' Serres, Elaionas u Oinoussa, u d-dipartimenti tal-komunitajiet ta' Orini u Ano Vrontou (fil-municiċipalit  ta' Serres),
 - id-dipartimenti municiċipali ta' Dasochoriou, Irakleia, Valtero, Karperi, Koimisi, Lithotopos, Limnochori, Podismeno u Chrysochorafa (fil-municiċipalit  ta' Irakleia).

4. Il-Latvja

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fil-Latvja:

- Dienvidkurzemes novada Vērgales, Medzes, Grobiņas, Gaviezes, Rucavas, Nīcas, Otaņķu pagasts, Grobiņas pilsēta,
- Ropažu novada Stopiņu pagasta daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes.

5. Il-Litwanja

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fil-Litwanja:

- Klaipėdos rajono savivaldybė: Agluonėnų, Dovilų, Gargždų, Priekulės, Vėžaičių, Kretingalės ir Dauparų-Kvietinių seniūnijos,
- Palangos miesto savivaldybė.

6. L-Ungerija

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fl-Ungerija:

- Békés megye 950950, 950960, 950970, 951950, 952050, 952750, 952850, 952950, 953050, 953150, 953650, 953660, 953750, 953850, 953960, 954250, 954260, 954350, 954450, 954550, 954650, 954750, 954850, 954860, 954950, 955050, 955150, 955250, 955260, 955270, 955350, 955450, 955510, 955650, 955750, 955760, 955850, 955950, 956050, 956060, 956150 és 956160 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Bács-Kiskun megye 600150, 600850, 601550, 601650, 601660, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Budapest 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,
- Csongrád-Csanád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Fejér megye 400150, 400250, 400351, 400352, 400450, 400550, 401150, 401250, 401350, 402050, 402350, 402360, 402850, 402950, 403050, 403450, 403550, 403650, 403750, 403950, 403960, 403970, 404650, 404750, 404850, 404950, 404960, 405050, 405750, 405850, 405950,
- 406050, 406150, 406550, 406650 és 406750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Győr-Moson-Sopron megye 100550, 100650, 100950, 101050, 101350, 101450, 101550, 101560 és 102150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750260, 750350, 750450, 750460, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye 250150, 250250, 250450, 250460, 250550, 250650, 250750, 251050, 251150, 251250, 251350, 251360, 251650, 251750, 251850, 252250, kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571550, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573250, 573260, 573350, 573360, 573450, 573850, 573950, 573960, 574050, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574850, 574860, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575550, 575650, 575750, 575850, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576650, 576750, 576850, 576950, 577050, 577150, 577350, 577450, 577650, 577850, 577950, 578050, 578150, 578250, 578350, 578360, 578450, 578550, 578560, 578650, 578850, 578950, 579050, 579150, 579250, 579350, 579450, 579460, 579550, 579650, 579750, 580250 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

7. Il-Polonja

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fil-Polonja:

w województwie kujawsko - pomorskim:

- powiat rypiński,
- powiat brodnicki,

- powiat grudziądzki,
 - powiat miejski Grudziądz,
 - powiat wąbrzeski,
- w województwie warmińsko-mazurskim:
- gminy Wielbark i Rozogi w powiecie szczycieńskim,
- w województwie podlaskim:
- gminy Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew i część gminy Kulesze Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejną w powiecie wysokomazowieckim,
 - gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,
 - gminy Szumowo, Zambrów z miastem Zambrów i część gminy Kołaki Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,
 - gminy Grabowo, Kolno i miasto Kolno, Turośl w powiecie kolneńskim,
- w województwie mazowieckim:
- powiat ostrołęcki,
 - powiat miejski Ostrołęka,
 - gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Bulkowo, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno, Staroźreby i Stara Biała w powiecie plockim,
 - powiat miejski Płock,
 - powiat ciechanowski,
 - gminy Baboszewo, Dzierżanin, Joniec, Nowe Miasto, Płońsk i miasto Płońsk, Raciąż i miasto Raciąż, Sochocin w powiecie płońskim,
 - powiat sierpecki,
 - gmina Siemiątkowo w powiecie żuromińskim,
 - część powiatu ostrowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - gminy Radzanów, Strzegowo, Stupsk w powiecie mławskim,
 - powiat przasnyski,
 - powiat makowski,
 - powiat pułtuski,
 - część powiatu wyszkowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - część powiatu węgrowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - gminy Dąbrówka, Jadów, Klembów, Poświętne, Radzymin, Strachówka Wołomin i Tuszcz w powiecie wołomińskim,
 - gminy Mokobody i Suchożebry w powiecie siedleckim,
 - gminy Dobrze, Jakubów, Kałuszyn, Stanisławów w powiecie mińskim,
 - gminy Bielany i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
 - gminy Kowala, Wierzbica, część gminy Wolanów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie radomskim,
 - powiat miejski Radom,
 - gminy Jastrząb, Mirów, Orońsko w powiecie szydłowieckim,
 - powiat gostyniński,
- w województwie podkarpackim:
- powiat jasielski,
 - powiat strzyżowski,
 - część powiatu ropczycko – sędziszowskiego niewymieniona w części II załącznika I,

- gminy Pruchnik, Rokietnica, Roźwienica, w powiecie jarosławskim,
- gminy Fredropol, Krasiczyn, Krzywca, Medyka, Orły, Żurawica, Przemyśl w powiecie przemyskim,
- powiat miejski Przemyśl,
- gminy Gać, Jawornik Polski, Kańczuga, część gminy Zarzecze położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Mlecza w powiecie przeworskim,
- powiat łańcucki,
- gminy Trzebownik, Głogów Małopolski, część gminy Świlcza położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 94 i część gminy Sokołów Małopolski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
- gminy Dzikowiec, Kolbuszowa i Raniżów w powiecie kolbuszowskim,
- gminy Brzostek, Jodłowa, miasto Dębica, część gminy wiejskiej Dębica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie dębickim,

w województwie świętokrzyskim:

- gmina Busko-Zdrój, Gnojno, Nowy Korczyn, Solec-Zdrój, Stopnica, Tuczępy, Wiślica w powiecie buskim,
- powiat kazimierski,
- część powiatu opatowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- powiat sandomierski,
- gminy Bogoria, Osiek, Staszów i część gminy Rytwiany położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 764 w powiecie staszowskim,
- gminy Bliżyn, Skarżysko – Kamienna, Suchedniów i Skarżysko Kościelne w powiecie skarżyskim,
- gmina Wąchock, część gminy Brody położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 oraz na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie, drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy oraz na północ od drogi nr 42 i część gminy Mirzec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- powiat ostrowiecki,
- gminy Falków, Ruda Maleniecka, Radoszyce, Smyków, część gminy Końskie położona na zachód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na południe od linii kolejowej w powiecie koneckim,
- gminy Mniów i Zagnańsk w powiecie kieleckim,

w województwie łódzkim:

- gminy Łyszkowice, Kocierzew Południowy, Kiernozia, Chąsno, Nieborów, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącej od granicy miasta Łowicz do zachodniej granicy gminy oraz część gminy wiejskiej Łowicz położona na wschód od granicy miasta Łowicz i na północ od granicy gminy Nieborów w powiecie łowickim,
- gminy Cielądz, Rawa Mazowiecka z miastem Rawa Mazowiecka w powiecie rawskim,
- gminy Bolimów, Głuchów, Godzianów, Lipce Reymontowskie, Maków, Nowy Kawęczyn, Skierniewice, Słupia w powiecie skierniewickim,
- powiat miejski Skierniewice,
- gminy Mniszków, Paradyż, Sławno i Żarnów w powiecie opoczyńskim,
- powiat tomaszowski,
- powiat brzeziński,
- powiat łaski,

- powiat miejski Łódź,
- powiat łódzki wschodni,
- powiat pabianicki,
- gmina Wieruszów, część gminy Sokolniki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 4715E, część gminy Galewice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przybyłów – Ostrówek – Dąbrówka – Zmysłona w powiecie wieruszowskim,
- gminy Aleksandrów Łódzki, Stryków, miasto Zgierz w powiecie zgierskim,
- gminy Bełchatów z miastem Bełchatów, Drużbice, Kluki, Rusiec, Szczerców, Zelów w powiecie bełchatowskim,
- gminy Osjaków, Konopnica, Pątnów, Wierzchnas, część gminy Mokrsko położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Krzyworzeka – Mokrsko - Zmysłona – Komorniki – Orzechowiec – Poręby, część gminy Wieluń położona na wschód od zachodniej granicy miejscowości Wieluń oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Wieluń – Turów – Chotów biegnącą do zachodniej granicy gminy, część gminy Ostrówek położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę Pyszna w powiecie wieluńskim,
- część powiatu sieradzkiego niewymieniona w części III załącznika I,
- powiat zduńskowolski,
- gminy Aleksandrów, Czarnocin, Grabica, Moszczenica, Sulejów, Wola Krzysztoporska, Wolbórz w powiecie piotrkowskim,
- powiat miejski Piotrków Trybunalski,

w województwie pomorskim:

- gminy Ostaszewo, miasto Krynica Morska oraz część gminy Nowy Dwór Gdański położona na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
- gminy Lichnowy, Miłoradz, Nowy Staw, Malbork z miastem Malbork w powiecie malborskim,
- gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,
- powiat gdański,
- Miasto Gdańsk,
- powiat tczewski,
- powiat kwidzyński,

w województwie lubuskim:

- gmina Lubiszyn w powiecie gorzowskim,
- gmina Dobiegniew w powiecie strzelecko – drezdeneckim,

w województwie dolnośląskim:

- powiat oleśnicki,
- gminy Jordanów Śląski, Kąty Wrocławskie, Kobierzyce, Mietków, Sobótka, część gminy Długołęka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Żórawina położona na zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie wrocławskim,
- część gminy Domaniów położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie oławskim,
- część powiatu miejskiego Wrocław położona na północny zachód od linii wyznaczonej przez autostradę nr A8,
- gmina Wiązów w powiecie strzelińskim,
- powiat średzki,
- miasto Świeradów Zdrój w powiecie lubańskim,

- część powiatu wołowskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- powiat miejski Legnica,
- gminy Krotoszyce, Kunice, Legnickie Pole, Miłkowice, Prochowice, Ruja w powiecie legnickim,
- gminy Pielgrzymka, Świerzawa, Złotoryja z miastem Złotoryja, miasto Wojcieszów w powiecie złotoryjskim,
- powiat lwówecki,
- gminy Ścinawa i Lubin z miastem Lubin w powiecie lubińskim,
- część powiatu trzebnickiego niewymieniona w części III załącznika I,
- gmina Wądroże Wielkie w powiecie jaworskim,
- gminy Cieszków, Krośnice, część gminy Milicz położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 15 biegnącej od północnej granicy gminy do południowej granicy gminy w miejscowości Lasowice w powiecie milickim,

w województwie wielkopolskim:

- powiat krotoszyński,
- gminy Borek Wielkopolski, Gostyń, Pępowo, Piaski, Pogorzela, w powiecie gostyńskim,
- gmina Osieczna, część gminy Lipno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5, część gminy Święciechowa położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie leszczyńskim,
- powiat miejski Leszno,
- gminy Granowo, Grodzisk Wielkopolski i część gminy Kamieniec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
- gminy Czempień, Kościan i miasto Kościan, Krzywiń, część gminy Śmigiel położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie kościańskim,
- powiat miejski Poznań,
- gminy Buk, Dopiewo, Komorniki, Tarnowo Podgórne, Stęszew, Swarzędz, Pobiedziska, Czerwonak, Mosina, miasto Luboń, miasto Puszczykowo i część gminy Kórnik położona na zachód od linii wyznaczonych przez drogi: nr S11 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 434 i drogę nr 434 biegnącą od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy, część gminy Rokietnica położona na południowy zachód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy w miejscowości Krzyszkowo do południowej granicy gminy w miejscowości Kiekrz oraz część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na południe od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie poznańskim,
- gmina Kiszkowo i część gminy Kłecko położona na zachód od rzeki Mała Węlna w powiecie gnieźnieńskim,
- powiat czarnkowsko-trzcianecki,
- gmina Kaźmierz część gminy Duszniki położona na południowy – wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Duszniki, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez ul. Niewierską oraz drogę biegnącą przez miejscowość Niewierz do zachodniej granicy gminy, część gminy Ostroróg położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 186 i 184 biegnące od granicy gminy do miejscowości Ostroróg, a następnie od miejscowości Ostroróg przez miejscowości Piaskowo – Rudki do południowej granicy gminy, część gminy Wronki położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wartę biegnącą od zachodniej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 182, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 182 oraz 184 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 182 do południowej granicy gminy, miasto Szamotuły i część gminy Szamotuły położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 i drogę łączącą miejscowości Lipnica - Ostroróg do linii wyznaczonej przez wschodnią granicę miasta Szamotuły i na południe od linii kolejowej biegnącej od południowej granicy miasta Szamotuły, do południowo-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Obrzycko położona na zachód od drogi nr 185 łączącej miejscowości Gaj Mały, Stapanowo i Obrzycko do północnej granicy miasta Obrzycko, a następnie na zachód od drogi przebiegającej przez miejscowość Chraplewo w powiecie szamotulskim,

- gmina Budzyń w powiecie chodzieskim,
 - gminy Mieścisko, Skoki i Wągrowiec z miastem Wągrowiec w powiecie wągrowieckim,
 - powiat pleszewski,
 - gmina Zagórów w powiecie słupeckim,
 - gmina Pyzdry w powiecie wrzesińskim,
 - gminy Kotlin, Żerków i część gminy Jarocin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr S11 i 15 w powiecie jarocińskim,
 - powiat ostrowski,
 - powiat miejski Kalisz,
 - gminy Blizanów, Brzeziny, Żelazków, Godziesze Wielkie, Koźminek, Lisków, Opatówek, Szczytniki, część gminy Stawiszyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 25 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zbiersk, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Zbiersk – Łyczyn – Petryki biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 25 do południowej granicy gminy, część gminy Ceków-Kolonia położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Młynisko – Morawin – Janków w powiecie kaliskim,
 - gminy Brudzew, Dobra, Kawęczyn, Przykona, Władysławów, Turek z miastem Turek część gminy Tuliszków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 72 biegnącej od wschodniej granicy gminy do miasta Turek a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 72 w mieście Turek do zachodniej granicy gminy w powiecie tureckim,
 - gminy Rzgów, Grodziec, Krzymów, Stare Miasto, część gminy Rychwał położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 25 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Rychwał, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 25 w miejscowości Rychwał do wschodniej granicy gminy w powiecie konińskim,
 - część gminy Kępno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie kępińskim,
 - powiat ostrzeszowski,
- w województwie opolskim:
- gminy Domaszowice, Wilków i część gminy Namysłów położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Głucha w powiecie namysłowskim,
 - gminy Wołczyn, Kluczbork, część gminy Byczyna położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 11 w powiecie kluczborskim,
 - gmina Praszka, część gminy Gorzów Śląski położona na południe od północnej granicy miasta Gorzów Śląski oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 45 w powiecie oleskim,
 - gminy Grodków, Lubsza, Olszanka, Skarbimierz i miasto Brzeg w powiecie brzeskim,
- w województwie zachodniopomorskim:
- gminy Nowogródek Pomorski, Barlinek, Myślibórz, część gminy Dębno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na północ od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na północ od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
 - gminy Banie i Widuchowa, w powiecie gryfińskim,
 - gmina Kozielice w powiecie pyrzyckim,
 - gminy Bierzwnik, Krzęcin, Pełczyce w powiecie choszczeńskim,
- w województwie małopolskim:
- powiat brzeski,
 - powiat gorlicki,

- powiat proszowicki,
- powiat nowosądecki,
- powiat miejski Nowy Sącz,
- część powiatu dąbrowskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu tarnowskiego niewymieniona w części III załącznika I.

8. Is-Slovakkja

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fis-Slovakkja:

- id-distrett kollu ta' Medzilaborce,
- id-distrett kollu ta' Stropkov, minbarra l-muniċipalitajiet inklużi fil-Parti II,
- id-distrett kollu ta' Svidník, għajr il-muniċipalitajiet inklużi fil-Parti II,
- fid-distrett ta' Veľký Krtíš, il-muniċipalitajiet ta' Ipeľské Predmostie, Veľká nad Ipľom, Hrušov, Kleňany, Sečianky,
- fid-distrett ta' Levice, il-muniċipalità ta' Ipeľské Úľany, Plášťovce, Dolné Turovce, Stredné Turovce, Šahy, Tešmak,
- id-distrett kollu ta' Krupina, għajr il-muniċipalitajiet inklużi fil-Parti II,
- id-distrett kollu ta' Banská Bystrica, għajr il-muniċipalitajiet inklużi fil-Parti II,
- fid-distrett ta' Liptovský Mikuláš – il-muniċipalitajiet ta' Pribylina, Jamník, Svätý Štefan, Kónská, Jakubovany, Liptovský Ondrej, Beňadiková, Vavrišovo, Liptovská Kokava, Liptovský Peter, Dovalovo, Hybe, Liptovský Hrádok, Liptovský Ján, Uhorská Ves, Podtureň, Závažná Poruba, Liptovský Mikuláš, Pavčina Lehota, Demänovská Dolina, Gôtovany, Galovany, Svätý Kríž, Lazisko, Dúbrava, Malatíny, Liptovské Vlchy, Liptovské Kľačany, Partizánska Ľupča, Kráľovská Ľubňa, Zemianska Ľubňa, Východná – parti mill-muniċipalità fit-tramuntana tal-awtostrada D1,
- fid-distrett ta' Ružomberok, il-muniċipalitajiet ta' Liptovská Lužná, Liptovská Osada, Podsuchá, Ludrová, Štiavnička, Liptovská Štiavnica, Nižný Sliač, Liptovské Sliače,
- id-distrett kollu ta' Banská Stiavnica,
- id-distrett kollu ta' Žiar nad Hronom.

PARTI II

1. Il-Bulgarija

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fil-Bulgarija:

- ir-reġjun kollu ta' Haskovo,
- ir-reġjun kollu ta' Yambol,
- ir-reġjun kollu ta' Stara Zagora,
- ir-reġjun kollu ta' Pernik,
- ir-reġjun kollu ta' Kyustendil,
- ir-reġjun kollu ta' Plovdiv, għajr iż-żoni fil-Parti III.
- ir-reġjun kollu ta' Pazardzhik, għajr iż-żoni fil-Parti III.
- ir-reġjun kollu ta' Smolyan,
- ir-reġjun kollu ta' Dobrich,
- ir-reġjun kollu ta' Sofia city,
- ir-reġjun kollu ta' Sofia Province,
- ir-reġjun kollu ta' Blagoevgrad,
- ir-reġjun kollu ta' Razgrad,
- ir-reġjun kollu ta' Kardzhali,
- ir-reġjun kollu ta' Burgas, għajr iż-żoni fil-Parti III,

- ir-reġjun kollu ta' Varna, għajr iż-żoni fil-Parti III,
- ir-reġjun kollu ta' Silistra, għajr iż-żoni fil-Parti III,
- ir-reġjun kollu ta' Ruse, għajr iż-żoni fil-Parti III,
- ir-reġjun kollu ta' Veliko Tarnovo, għajr iż-żoni fil-Parti III,
- ir-reġjun kollu ta' Pleven, għajr iż-żoni fil-Parti III,
- ir-reġjun kollu ta' Targovishte, għajr iż-żoni fil-Parti III,
- ir-reġjun kollu ta' Shumen, għajr iż-żoni fil-Parti III,
- ir-reġjun kollu ta' Sliven, għajr iż-żoni fil-Parti III,
- ir-reġjun kollu ta' Vidin, għajr iż-żoni fil-Parti III.

2. Il-Ġermanja

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fil-Ġermanja:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Grunow-Dammendorf,
 - Gemeinde Mixdorf
 - Gemeinde Schlaubetal,
 - Gemeinde Neuzelle,
 - Gemeinde Neißemünde,
 - Gemeinde Lawitz,
 - Gemeinde Eisenhüttenstadt,
 - Gemeinde Vogelsang,
 - Gemeinde Ziltendorf,
 - Gemeinde Wiesenau,
 - Gemeinde Friedland,
 - Gemeinde Siehdichum,
 - Gemeinde Müllrose,
 - Gemeinde Briesen,
 - Gemeinde Jacobsdorf
 - Gemeinde Groß Lindow,
 - Gemeinde Brieskow-Finkenheerd,
 - Gemeinde Ragow-Merz,
 - Gemeinde Beeskow,
 - Gemeinde Rietz-Neuendorf,
 - Gemeinde Tauche mit den Gemarkungen Stremmen, Ranzig, Trebatsch, Sabrodt, Sawall, Mitweide, Lindenberg, Falkenberg (T), Görsdorf (B), Wulfersdorf, Giesensdorf, Briescht, Kossenblatt und Tauche,
 - Gemeinde Langewahl,
 - Gemeinde Berkenbrück,
 - Gemeinde Steinhöfel mit den Gemarkungen Arensdorf und Demitz und den Gemarkungen Steinhöfel, Hasenfelde und Heinersdorf östlich der L 36 und der Gemarkung Neuendorf im Sande südlich der L36,
 - Gemeinde Fürstenwalde östlich der B 168 und südlich der L36,

- Gemeinde Diensdorf-Radlow,
- Gemeinde Wendisch Rietz östlich des Scharmützelsees und nördlich der B 246,
- Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Neu Golm und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow östlich des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze östlich der L35,
- Landkreis Dahme-Spreewald:
 - Gemeinde Jamlitz,
 - Gemeinde Lieberose,
 - Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Goyatz, Jessern, Lamsfeld, Ressen, Speichrow und Zaue,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Schenkendöbern,
 - Gemeinde Guben,
 - Gemeinde Jänschwalde,
 - Gemeinde Tauer,
 - Gemeinde Teichland mit der Gemarkung Bärenbrück,
 - Gemeinde Heinersbrück,
 - Gemeinde Forst,
 - Gemeinde Groß Schacksdorf-Simmersdorf,
 - Gemeinde Neiße-Malxetal,
 - Gemeinde Jämlitz-Klein Döben,
 - Gemeinde Tschernitz,
 - Gemeinde Döbern,
 - Gemeinde Felixsee,
 - Gemeinde Wiesengrund,
 - Gemeinde Spremberg mit den Gemarkungen Groß Luja, Türkendorf, Graustein, Waldesdorf, Hornow, Schönheide und Liskau,
 - Gemeinde Neuhausen/Spree mit den Gemarkungen Kahsel, Drieschnitz, Gablenz, Komptendorf und Sergen,
- Landkreis Märkisch-Oderland:
 - Gemeinde Bleyen-Genschmar,
 - Gemeinde Neuhardenberg,
 - Gemeinde Golzow,
 - Gemeinde Küstriner Vorland,
 - Gemeinde Alt Tucheband,
 - Gemeinde Reitwein,
 - Gemeinde Podelzig,
 - Gemeinde Gusow-Platkow,
 - Gemeinde Seelow,
 - Gemeinde Vierlinden,
 - Gemeinde Lindendorf,
 - Gemeinde Fichtenhöhe,
 - Gemeinde Lietzen,
 - Gemeinde Falkenhagen (Mark),
 - Gemeinde Zeschdorf,

- Gemeinde Treplin,
- Gemeinde Lebus,
- Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Jahnsfelde, Trebnitz, Obersdorf, Münchehofe und Hermersdorf,
- Gemeinde Märkische Höhe mit der Gemarkung Ringenwalde,
- Gemeinde Bliesdorf mit der Gemarkung Metzdorf und Gemeinde Bliesdorf mit den Gemarkungen Bliesdorf – östlich der B167 bis östlicher Teil, begrenzt aus Richtung Gemarkungsgrenze Neutrebbin südlich der Bahnlinie bis Straße „Sophienhof“ dieser westlich folgend bis „Ruesterchegraben“ weiter entlang Feldweg an den Windrädern Richtung „Herrnhof“, weiter entlang „Letschiner Hauptgraben“ nord-östlich bis Gemarkungsgrenze Altrebbin und Kunersdorf – östlich der B167,
- Gemeinde Bad Freienwalde mit den Gemarkungen Altgietzen, Altranft, Bad Freienwalde, Bralitz, Hohenwutzen, Schiffmühle, Hohensaaten und Neuenhagen,
- Gemeinde Falkenberg mit der Gemarkung Falkenberg östlich der L35,
- Gemeinde Oderaue,
- Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Altwriezen, Jäckelsbruch, Neugaul, Bearegard, Eichwerder, Rathsdorf – östlich der B167 und Wriezen – östlich der B167,
- Gemeinde Neulewin,
- Gemeinde Neutrebbin,
- Gemeinde Letschin,
- Gemeinde Zechin,
- Landkreis Barnim:
 - Gemeinde Lunow-Stolzenhagen,
 - Gemeinde Parsteinsee,
 - Gemeinde Oderberg,
 - Gemeinde Liepe,
 - Gemeinde Hohenfinow (nördlich der B167),
 - Gemeinde Niederfinow,
 - Gemeinde (Stadt) Eberswalde mit den Gemarkungen Eberswalde nördlich der B167 und östlich der L200, Sommerfelde und Tornow nördlich der B167,
 - Gemeinde Chorin mit den Gemarkungen Brodowin, Chorin östlich der L200, Serwest, Neuehütte, Sandkrug östlich der L200,
 - Gemeinde Ziethen mit der Gemarkung Klein Ziethen östlich der Serwester Dorfstraße und östlich der B198,
- Landkreis Uckermark:
 - Gemeinde Angermünde mit den Gemarkungen Crussow, Stolpe, Gellmersdorf, Neukünkendorf, Bölkendorf, Herzsprung, Schmargendorf und den Gemarkungen Angermünde südlich und südöstlich der B2 und Dobberzin südlich der B2,
 - Gemeinde Schwedt mit den Gemarkungen Criewen, Zützen, Schwedt, Stendell, Kummerow, Kunow, Vierraden, Blumenhagen, Oderbruchwiesen, Enkensee, Gatow und Hohenfelde,
 - Gemeinde Schöneberg mit den Gemarkungen Schöneberg, Flemsdorf und der Gemarkung Felchow östlich der B2,
 - Gemeinde Pinnow südlich und östlich der B2,
 - Gemeinde Berkholz-Meyenburg,
 - Gemeinde Landin mit der Gemarkung Landin südlich der B2,
 - Gemeinde Casekow mit der Gemarkung Woltersdorf und den Gemarkungen Biesendahlshof und Casekow östlich der L272 und südlich der L27,

- Gemeinde Hohenselchow-Groß Pinnow mit der Gemarkung Groß Pinnow und der Gemarkung Hohenselchow südlich der L27,
 - Gemeinde Gartz (Oder) mit der Gemarkung Friedrichsthal und den Gemarkungen Gartz und Hohenreinkendorf südlich der L27 und B2 bis Gartenstraße,
 - Gemeinde Passow mit der Gemarkung Jamikow,
 - Kreisfreie Stadt Frankfurt (Oder),
- Bundesland Sachsen:
- Landkreis Bautzen:
 - Gemeinde Großdubrau,
 - Gemeinde Hochkirch nördlich der B6,
 - Gemeinde Königswartha östlich der B96,
 - Gemeinde Kubschütz nördlich der B6,
 - Gemeinde Laußnitz,
 - Gemeinde Lohsa östlich der B96,
 - Gemeinde Malschwitz,
 - Gemeinde Neschwitz östlich der B96,
 - Gemeinde Ottendorf-Okrilla,
 - Gemeinde Radibor östlich der B96,
 - Gemeinde Spreetal östlich der B97,
 - Gemeinde Stadt Bautzen östlich des Verlaufs der B96 bis Abzweig S 156 und nördlich des Verlaufs S 156 bis Abzweig B6 und nördlich des Verlaufs der B 6 bis zur östlichen Gemeindegrenze,
 - Gemeinde Stadt Hoyerswerda südlich des Verlaufs der B97 bis Abzweig B96 und östlich des Verlaufs der B96 bis zur südlichen Gemeindegrenze,
 - Gemeinde Stadt Königsbrück mit dem Ortsteil Röhrsdorf,
 - Gemeinde Stadt Weißenberg,
 - Gemeinde Stadt Wittichenau östlich der B96,
 - Stadt Dresden:
 - Stadtteile Gomlitz, Lausa/Friedersdorf, Marsdorf, Weixdorf,
 - Landkreis Görlitz:
 - Gemeinde Boxberg/O.L.,
 - Gemeinde Gablenz,
 - Gemeinde Groß Düben,
 - Gemeinde Hähnichen,
 - Gemeinde Hohendubrau,
 - Gemeinde Horka,
 - Gemeinde Kodersdorf,
 - Gemeinde Königshain,
 - Gemeinde Krauschwitz i.d. O.L.,
 - Gemeinde Kreba-Neudorf,
 - Gemeinde Markersdorf,
 - Gemeinde Mücka,
 - Gemeinde Neißeau,
 - Gemeinde Quitzdorf am See,
 - Gemeinde Rietschen,

- Gemeinde Rosenbach nördlich der S129,
- Gemeinde Schleife,
- Gemeinde Schönau-Berzdorf a. d. Eigen nördlich der S129,
- Gemeinde Schöpstal,
- Gemeinde Stadt Bad Muskau,
- Gemeinde Stadt Bernstadt a. d. Eigen nördlich der S129,
- Gemeinde Stadt Görlitz,
- Gemeinde Stadt Löbau nördlich der B 6 von der Kreisgrenze Bautzen bis zum Abzweig der S 129, auf der S129 bis Gemeindegrenze,
- Gemeinde Stadt Niesky,
- Gemeinde Stadt Ostritz nördlich der S129 und K8616,
- Gemeinde Stadt Reichenbach/O.L.,
- Gemeinde Stadt Rothenburg/O.L.,
- Gemeinde Stadt Weißwasser/O.L.,
- Gemeinde Trebendorf,
- Gemeinde Vierkirchen,
- Gemeinde Waldhufen,
- Gemeinde Weißkeißel,
- Landkreis Meißen:
 - Gemeinde Ebersbach,
 - Gemeinde Lampertswalde mit den Ortsteilen Lampertswalde, Mühlbach, Quersa, Schönborn,
 - Gemeinde Moritzburg,
 - Gemeinde Schönfeld,
 - Gemeinde Stadt Coswig östlich der Elbe,
 - Gemeinde Stadt Radeburg,
 - Gemeinde Thiendorf,
 - Gemeinde Weinböhla östlich der Elbe.

3. L-Estonja

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fl-Estonja:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

4. Il-Latvja

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fil-Latvja:

- Aizkraukles novads,
- Alūksnes novads,
- Augšdaugavas novads,
- Ādažu novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Cēsu novads,
- Dienvidkurzemes novada Aizputes, Cīravas, Lažas, Kalvenes, Kazdangas, Durbes, Dunalkas, Tadaīķu, Vecpils, Bārtas, Sakas, Bunkas, Priekules, Gramzdas, Kalētu, Virgas, Dunikas, Embūtes, Vaiņodes pagasts, Aizputes, Durbes, Pāvilostas, Priekules pilsēta,

- Dobeles novads,
- Gulbenes novads,
- Jelgavas novads,
- Jēkabpils novads,
- Krāslavas novads,
- Kuldīgas novads,
- Ķekavas novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Ludzas novada Cirmas, Pureņu, Ņukšu, Pildas, Rundēnu, Istras, Pasiēnes, Zvirgzdenes, Blontu, Pušmucovas, Mērdzenes, Mežvidu, Salnavas, Malnavas, Goliševas pagasts, Līdumnieku pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V508 un upes Kurjanka no autoceļa V510 līdz Krievijas Federācijas robežai, Ciblas pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V508, V511, Isnaudas pagasta daļa uz ziemeļrietumiem no autoceļa V511, V506, Lauderu pagasta daļa uz dienvidrietumiem no autoceļa V544, V514, V539, Zaļesjes pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V539, V513, P52 un A12, Kārsavas, Ludzas pilsēta,
- Madonas novads,
- Mārupes novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Preiļu novads,
- Rēzeknes novads,
- Ropažu novada Garkalnes, Ropažu pagasts, Stopiņu pagasta daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes, Vangažu pilsēta,
- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Siguldas novads,
- Smiltenes novads,
- Talsu novads,
- Tukuma novads,
- Valkas novads,
- Valmieras novads,
- Varakļānu novads,
- Ventspils novada Ances, Jūrkalnes, Popes, Puzes, Ugāles, Usmas, Zlēku pagasts, Tārgales pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa A10,
- Daugavpils valstspilsētas pašvaldība,
- Jelgavas valstspilsētas pašvaldība,
- Jūrmalas valstspilsētas pašvaldība,
- Rēzeknes valstspilsētas pašvaldība.

5. Il-Litwanja

Iž-žoni ristretti II li ġeġjin fil-Litwanja:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,

- Akmenės rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė,
- Kazlų rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė,
- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Klaipėdos rajono savivaldybė: Judrėnų, Endriejavo ir Veiviržėnų seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Kretingos rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Plungės rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybės,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,

- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

6. L-Ungerija

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fl-Ungerija:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 952150, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 953250, 953260, 953270, 953350, 953450, 953550, 953560, 953950, 954050, 954060, 954150, 956250, 956350, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Fejér megye 403150, 403160, 403250, 403260, 403350, 404250, 404550, 404560, 404570, 405450, 405550, 405650, 406450 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Heves megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750250, 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751250, 751260, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 751850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye: 250350, 250850, 250950, 251450, 251550, 251950, 252050, 252150, 252350, 252450, 252460, 252550, 252650, 252750, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350, 253450 és 253550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye valamennyi vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 570950, 571050, 571150, 571250, 571350, 571650, 571750, 571760, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250, 577250, 580050 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe.

7. Il-Polonja

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fil-Polonja:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Stare Juchy, Prostki oraz gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- powiat elbląski,
- powiat miejski Elbląg,
- powiat gołdapski,

- powiat piski,
 - powiat bartoszycki,
 - powiat olecki,
 - powiat giżycki,
 - powiat braniewski,
 - powiat kętrzyński,
 - powiat lidzbarski,
 - gminy Jedwabno, Szczytno i miasto Szczytno i Świętajno w powiecie szczycieńskim,
 - powiat mrągowski,
 - powiat węgorzewski,
 - gminy Jeziorany, Kolno, część gminy Biskupiec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 57 w powiecie olsztyńskim,
 - część powiatu ostródzkiego niewymieniona w części III załącznika I,
- w województwie podlaskim:
- powiat bielski,
 - powiat grajewski,
 - powiat moniecki,
 - powiat sejneński,
 - gminy Łomża, Piątnica, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,
 - powiat miejski Łomża,
 - część powiatu siemiatyckiego niewymieniona w części III załącznika I,
 - powiat hajnowski,
 - gminy Ciechanowiec, Klukowo, Szepietowo, Kobylin-Borzymy, Nowe Piekuty, Sokoły i część gminy Kulesze Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
 - gmina Rutki i część gminy Kołaki Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,
 - gminy Mały Płock i Stawiski w powiecie kolneńskim,
 - powiat białostocki,
 - powiat suwalski,
 - powiat miejski Suwałki,
 - powiat augustowski,
 - powiat sokólski,
 - powiat miejski Białystok,
- w województwie mazowieckim:
- gminy Domanice, Korczew, Kotuń, Mordy, Paprotnia, Przesmyki, Siedlce, Skórzec, Wiśniew, Wodynie, Zbuczyn w powiecie siedleckim,
 - powiat miejski Siedlce,
 - gminy Ceranów, Jabłonna Lacka, Kosów Lacki, Repki, Sabnie, Sterdyń w powiecie sokołowskim,
 - powiat łosicki,
 - powiat sochaczewski,
 - powiat zwoleński,
 - powiat kozienicki,

- powiat lipski,
 - gminy Gózd, Iłża, Jastrzębia, Jedlnia Letnisko, Pionki z miastem Pionki, Skaryszew, Jedlińsk, Przytyk, Zakrzew w powiecie radomskim,
 - gminy Bodzanów, Słubice, Wyszogród i Mała Wieś w powiecie płockim,
 - powiat nowodworski,
 - gminy Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Załuski w powiecie płońskim,
 - gminy: miasto Kobyłka, miasto Marki, miasto Ząbki, miasto Zielonka w powiecie wołomińskim,
 - powiat garwoliński,
 - gminy Boguty – Pianki, Brok, Zaręby Kościelne, Nur, Małkinia Górna, część gminy wiejskiej Ostrów Mazowiecka położona na południe od miasta Ostrów Mazowiecka i na południowy - wschód od linii wyznaczonej przez drogę S8 biegnącą od południowej granicy miasta Ostrów Mazowiecka w powiecie ostrowskim,
 - część gminy Sadowne położona na północny- zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Łochów położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie węgrowskim,
 - część gminy Brańszczyk położona na południowy – wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie wyszkowskim,
 - gminy Chlewiska i Szydłowiec w powiecie szydłowieckim,
 - gminy Cegłów, Dębe Wielkie, Halinów, Latowicz, Mińsk Mazowiecki i miasto Mińsk Mazowiecki, Mrozy, Siennica, miasto Sulejówek w powiecie mińskim,
 - powiat otwocki,
 - powiat warszawski zachodni,
 - powiat legionowski,
 - powiat piaseczyński,
 - powiat pruszkowski,
 - powiat grójecki,
 - powiat grodziski,
 - powiat zyrardowski,
 - powiat białobrzegi,
 - powiat przysuski,
 - powiat miejski Warszawa,
- w województwie lubelskim:
- powiat bialski,
 - powiat miejski Biała Podlaska,
 - gminy Batorz, Godziszów, Janów Lubelski, Modliborzyce w powiecie janowskim,
 - powiat puławski,
 - powiat rycki,
 - powiat łukowski,
 - powiat lubelski,
 - powiat miejski Lublin,
 - powiat lubartowski,
 - powiat łęczyński,
 - powiat świdnicki,
 - gminy Fajslawice, Gorzków, Izbica, Krasnystaw z miastem Krasnystaw, Kraśniczyn, Łopiennik Górny, Siennica Różana i część gminy Żółkiewka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,

- gminy Chełm, Ruda – Huta, Sawin, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Wierzbica, Żmudź, Dorohusk, Dubienka, Kamień, Leśniowice, Wojsławice w powiecie chełmskim,
 - powiat miejski Chełm,
 - część powiatu kraśnickiego niewymieniona w części III załącznika I,
 - powiat opolski,
 - powiat parczewski,
 - powiat włodawski,
 - powiat radzyński,
 - powiat miejski Zamość,
 - gminy Sitno, Skierbieszów, Stary Zamość, Zamość w powiecie zamojskim,
- w województwie podkarpackim:
- część powiatu stalowowolskiego niewymieniona w części III załącznika I,
 - gminy Oleszyce, Lubaczów z miastem Lubaczów w powiecie lubaczowskim,
 - część gminy Kamień położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19, część gminy Sokołów Małopolski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
 - gminy Cmolas, Majdan Królewski i Niwiska powiecie kolbuszowskim,
 - gminy Grodzisko Dolne, część gminy wiejskiej Leżajsk położona na południe od miasta Leżajsk oraz na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę San, w powiecie leżajskim,
 - gmina Jarocin, część gminy Harasiuki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 1048 R, część gminy Ulanów położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Tanew, część gminy Nisko położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 oraz na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 19, część gminy Jezowe położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie niżańskim,
 - powiat tarnobrzeski,
 - część gminy wiejskiej Przeworsk położona na zachód od miasta Przeworsk i na zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 biegnącą od granicy z gminą Tryńcza do granicy miasta Przeworsk, część gminy Zarzeczce położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1594R biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zarzeczce oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogi nr 1617R oraz 1619R biegnącą do południowej granicy gminy oraz na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Mlecza w powiecie przeworskim,
- w województwie pomorskim:
- gminy Dzierżgoń i Stary Dzierżgoń w powiecie sztumskim,
 - gmina Stare Pole w powiecie malborskim,
 - gminy Stegny, Sztutowo i część gminy Nowy Dwór Gdański położona na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
- w województwie świętokrzyskim:
- gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim,
 - część gminy Brody położona wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 i na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie oraz przez drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,

- gmina Gowarczów, część gminy Końskie położona na wschód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na północ od linii kolejowej w powiecie koneckim,

w województwie lubuskim:

- gminy Bogdaniec, Deszczno, Kłodawa, Kostrzyn nad Odrą, Santok, Witnica w powiecie gorzowskim,
- powiat miejski Gorzów Wielkopolski,
- gminy Drezdenko, Strzelce Krajeńskie, Stare Kurowo, Zwierzyn w powiecie strzelecko – drezdeneckim,
- powiat żarski,

w województwie dolnośląskim:

- powiat zgorzelecki,
- gminy Grębocice i Polkowice w powiecie polkowickim,
- gmina Rudna w powiecie lubińskim,
- gminy Leśna, Lubań i miasto Lubań, Olszyna, Platerówka, Skierczyn w powiecie lubańskim,
- część powiatu miejskiego Wrocław położona na południowy wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A8,
- gminy Czernica, Siechnice, część gminy Długołęka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Zórawina położona na wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie wrocławskim,
- gminy Jelcz- Laskowice, Oława z miastem Oława i część gminy Domaniów położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie oławskim,

w województwie wielkopolskim:

- powiat wolsztyński,
- gmina Wielichowo, Rakoniewice część gminy Kamieniec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
- gminy Wijewo, Włoszakowice, część gminy Lipno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 i część gminy Świąciechowa położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie leszczyńskim,
- część gminy Śmigiel położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie kościańskim,
- powiat obornicki,
- część gminy Połajewo na położona na południe od drogi łączącej miejscowości Chraplewo, Tarnówko-Boruszyn, Krosin, Jakubowo, Połajewo - ul. Ryczywolska do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie czarnkowsko-trzcianeckim,
- gmina Suchy Las, część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na północ od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Rokietnica położona na północ i na wschód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy w miejscowości Krzyszkowo do południowej granicy gminy w miejscowości Kiekrz w powiecie poznańskim,
- część gminy Szamotuły położona na wschód od wschodniej granicy miasta Szamotuły i na północ od linii kolejowej biegnącej od południowej granicy miasta Szamotuły do południowo-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Obrzycko położona na wschód od drogi nr 185 łączącej miejscowości Gaj Mały, Słopanowo i Obrzycko do północnej granicy miasta Obrzycko, a następnie na wschód od drogi przebiegającej przez miejscowość Chraplewo w powiecie szamotulskim,

- gmina Malanów, część gminy Tuliszków położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 72 biegnącej od wschodniej granicy gminy do miasta Turek, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 72 w mieście Turek do zachodniej granicy gminy w powiecie tureckim,
- część gminy Rychwał położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 25 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Rychwał, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 25 w miejscowości Rychwał do wschodniej granicy gminy w powiecie konińskim,
- gmina Mycielin, część gminy Stawiszyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 25 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zbiersk, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Zbiersk – Łyczyn – Petryki biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 25 do południowej granicy gminy, część gminy Ceków- Kolonia położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Młynisko – Morawin - Janków w powiecie kaliskim,

w województwie łódzkim:

- gminy Białaczów, Drzewica, Opoczno i Poświętne w powiecie opoczyńskim,
- gminy Biała Rawska, Regnów i Sadkowice w powiecie rawskim,
- gmina Kowiesy w powiecie skierniewickim,

w województwie zachodniopomorskim:

- gmina Boleszkowice i część gminy Dębno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na południe od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na południe od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gminy Cedynia, Chojna, Mieszkowice, Moryń, Trzcianko – Zdrój w powiecie gryfińskim.

8. Is-Slovakkja

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fis-Slovakkja:

- id-distrett kollu ta' Gelnica,
- id-distrett kollu ta' Poprad,
- id-distrett kollu ta' Spišská Nová Ves,
- id-distrett kollu ta' Levoča,
- id-distrett kollu ta' Kežmarok,
- fid-distrett kollu ta' Michalovce, għajr il-municipalitajiet inklużi fiż-żona III,
- id-distrett kollu ta' Košice-okolie,
- id-distrett kollu ta' Rožnava,
- il-belt kollha ta' Košice,
- id-distrett kollu ta' Sobrance,
- id-distrett kollu ta' Vranov nad Topľou,
- id-distrett kollu ta' Humenné, għajr il-municipalitajiet inklużi fiż-żona III,
- id-distrett kollu ta' Snina,
- id-distrett kollu ta' Prešov,
- fid-distrett kollu ta' Sabinov,
- fid-distrett ta' Stropkov, il-municipalitajiet kollha ta' Bžany, Lomné, Kručov, Nižná Olšava, Miňovce, Turany nad Ondavou, Vyšný Hrabovec, Tokajík, Mrázovce, Breznica, Brusnica, Krišľovce, Jakušovce, Kolbovce,

- fid-distrett ta' Svidník, il-muniċipalitajiet kollha ta' Dukovce, Želmanovce, Kuková, Kalnište, Lužany pri Ondave, Lúčka, Giraltovec, Kračúnovce, Železník, Kobylnice, Mičakovce, Fijaš,
- id-distrett kollu ta' Bardejov,
- id-distrett kollu ta' Stará Ľubovňa,
- id-distrett kollu ta' Revúca,
- id-distrett kollu ta' Rimavská Sobota,
- fid-distrett ta' Veľký Krtíš, il-muniċipalitajiet kollha li mhumiex inklużi fil-Parti I
- id-distrett kollu ta' Lučenec,
- id-distrett kollu ta' Poltár
- id-distrett kollu ta' Zvolen,
- id-distrett kollu ta' Detva,
- fid-distrett ta' Krupina, il-muniċipalitajiet kollha ta' Senohrad, Horné Mladonice, Dolné Mladonice, Čekovce, Lackov, Zemiansky Vrbovok, Koží Vrbovok, Čabradský Vrbovok, Cerovo, Trpín, Litava,
- fid-distrett ta' Banská Bystrica, il-muniċipalitajiet kollha ta' Kremnička, Malachov, Badín, Vlkanová, Hronsek, Horná Mičiná, Dolná Mičiná, Môlča Oravce, Čačín, Čerín, Bečov, Sebedín, Dúbravica, Hrochof, Poniky, Strelníky, Povrazník, Lubietová, Brusno, Banská Bystrica,
- id-distrett kollu ta' Brezno,
- fid-distrett ta' Liptovský Mikuláš, il-muniċipalitajiet ta' Važec, Malužiná, Kráľova Lehota, Liptovská Porúbka, Nižná Boca, Vyšná Boca a Východná – parti mill-muniċipalità fin-nofsinar tal-awtostrada 1.

PARTI III

1. Il-Bulgarija

Iż-żoni ristretti III li ġejjin fil-Bulgarija:

- ir-reġjun kollu ta' Gabrovo,
- ir-reġjun kollu ta' Lovech,
- ir-reġjun kollu ta' Montana,
- ir-reġjun ta' Pazardzhik:
 - il-muniċipalità kollha ta' Pazardzhik,
 - il-muniċipalità kollha ta' Panagyurishte,
 - il-muniċipalità kollha ta' Lesichevo,
 - il-muniċipalità kollha ta' Septemvri,
 - il-muniċipalità kollha ta' Strelcha,
- ir-reġjun ta' Pleven:
 - il-muniċipalità kollha ta' Belene,
 - il-muniċipalità kollha ta' Gulyantzi,
 - il-muniċipalità kollha ta' Dolna Mitropolia,
 - il-muniċipalità kollha ta' Dolni Dabnik,
 - il-muniċipalità kollha ta' Iskar,
 - il-muniċipalità kollha ta' Knezha,
 - il-muniċipalità kollha ta' Nikopol,
 - il-muniċipalità kollha ta' Pordim,
 - il-muniċipalità kollha ta' Cherven bryag,

- ir-reġjun ta' Plovdiv
 - il-muniċipalità kollha ta' Hisar,
 - il-muniċipalità kollha ta' Suedinenie,
 - il-muniċipalità kollha ta' Maritsa
 - il-muniċipalità kollha ta' Rodopi,
 - il-muniċipalità kollha ta' Plovdiv,
- ir-reġjun ta' Ruse:
 - il-muniċipalità kollha ta' Dve mogili,
- ir-reġjun ta' Shumen:
 - il-muniċipalità kollha ta' Veliki Preslav,
 - il-muniċipalità kollha ta' Venetz,
 - il-muniċipalità kollha ta' Varbitza,
 - il-muniċipalità kollha ta' Kaolinovo,
 - il-muniċipalità kollha ta' Novi pazar,
 - il-muniċipalità kollha ta' Smyadovo,
 - il-muniċipalità kollha ta' Hitrino,
- ir-reġjun ta' Silistra:
 - il-muniċipalità kollha ta' Alfatar,
 - il-muniċipalità kollha ta' Glavinitsa,
 - il-muniċipalità kollha ta' Dulovo
 - il-muniċipalità kollha ta' Kaynardzha,
 - il-muniċipalità kollha ta' Tutrakan,
- ir-reġjun ta' Sliven:
 - il-muniċipalità kollha ta' Kotel,
 - il-muniċipalità kollha ta' Nova Zagora,
 - il-muniċipalità kollha ta' Tvarditza,
- ir-reġjun ta' Targovishte:
 - il-muniċipalità kollha ta' Antonovo,
 - il-muniċipalità kollha ta' Omurtag,
 - il-muniċipalità kollha ta' Opaka,
- ir-reġjun ta' Vidin,
 - il-muniċipalità kollha ta' Belogradchik,
 - il-muniċipalità kollha ta' Boynitza,
 - il-muniċipalità kollha ta' Bregovo,
 - il-muniċipalità kollha ta' Gramada,
 - il-muniċipalità kollha ta' Dimovo,
 - il-muniċipalità kollha ta' Kula,
 - il-muniċipalità kollha ta' Makresh,
 - il-muniċipalità kollha ta' Novo selo,
 - il-muniċipalità kollha ta' Ruzhintzi,
 - il-muniċipalità kollha ta' Chuprene,

- ir-reġjun ta' Veliko Tarnovo:
 - il-muniċipalità kollha ta' Veliko Tarnovo,
 - il-muniċipalità kollha ta' Gorna Oryahovitza,
 - il-muniċipalità kollha ta' Elena,
 - il-muniċipalità kollha ta' Zlataritzza,
 - il-muniċipalità kollha ta' Lyaskovetz,
 - il-muniċipalità kollha ta' Pavlikeni,
 - il-muniċipalità kollha ta' Polski Trambesh,
 - il-muniċipalità kollha ta' Strazhitza,
 - il-muniċipalità kollha ta' Suhindol,
- ir-reġjun kollu ta' Vratza,
- fir-reġjun ta' Varna:
 - il-muniċipalità kollha ta' Avren,
 - il-muniċipalità kollha ta' Beloslav,
 - il-muniċipalità kollha ta' Byala,
 - il-muniċipalità kollha ta' Dolni Chiflik,
 - il-muniċipalità kollha ta' Devnya,
 - il-muniċipalità kollha ta' Dalgopol,
 - il-muniċipalità kollha ta' Provadia,
 - il-muniċipalità kollha ta' Suvorovo,
 - il-muniċipalità kollha ta' Varna,
 - il-muniċipalità kollha ta' Vetrino,
- fir-reġjun ta' Burgas:
 - il-muniċipalità kollha ta' Burgas,
 - il-muniċipalità kollha ta' Kameno,
 - il-muniċipalità kollha ta' Malko Tarnovo,
 - il-muniċipalità kollha ta' Primorsko,
 - il-muniċipalità kollha ta' Sozopol,
 - il-muniċipalità kollha ta' Sredets,
 - il-muniċipalità kollha ta' Tsarevo,
 - il-muniċipalità kollha ta' Sungurlare,
 - il-muniċipalità kollha ta' Ruen,
 - il-muniċipalità kollha ta' Aytos.

2. L-Italja

Iż-żoni ristretti III li ġejjin fl-Italja:

- it-territorju kollu ta' Sardinja.

3. Il-Latvja

Iż-żoni ristretti III li ġejjin fil-Latvja:

- Ventspils novada Vārves, Užavas, Piltenes, Ziru pagasts un Tārgales pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa A10, Piltenes pilsēta,

- Ludzas novada Briģu, Nirzas pagasts, Lidumnieku pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V508 un upes Kurjanka posmā no autoceļa V510 līdz Krievijas Federācijas robežai, Ciblas pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V508, V511, Isnaudas pagasta daļa uz dienvidaustrumiem no autoceļa V511, V506, Lauderu pagasta daļa uz ziemeļaustrumiem no autoceļa V544, V514, V539, Zaļesjes pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V539, V513, P52 un A12, Zilupes pilsēta.

4. Il-Polonja

Iż-żoni ristretti III li ġejjin fil-Polonja:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- powiat działdowski,
- powiat nidzicki,
- powiat iławski,
- powiat nowomiejski,
- gminy Dąbrówno, Grunwald i Ostróda z miastem Ostróda w powiecie ostródzkim,
- część powiatu olsztyńskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- powiat miejski Olsztyn,
- gminy Dźwierzuty, Pasym w powiecie szczycieńskim,

w województwie mazowieckim:

- część powiatu żuromińskiego niewymieniona w części I załącznika I,
- część powiatu mławskiego niewymieniona w części I załącznika I,

w województwie lubelskim:

- powiat tomaszowski,
- gmina Białopole w powiecie chełmskim,
- gmina Rudnik i część gminy Żółkiewka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
- gminy Adamów, Grabowiec, Komarów – Osada, Krasnobród, Łabunie, Miączyn, Nielisz, Radecznicza, Sułów, Szczebrzeszyn, Zwierzyniec w powiecie zamojskim,
- powiat biłgorajski,
- powiat hrubieszowski,
- gminy Dzwola, Chrzanów i Potok Wielki w powiecie janowskim,
- gminy Gościeradów i Trzydnik Duży w powiecie kraśnickim,

w województwie podkarpackim:

- powiat mielecki,
- gminy Radomyśl nad Sanem i Zaklików w powiecie stalowowolskim,
- część gminy Ostrów położona na północ od drogi linii wyznaczonej przez drogę nr A4 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 986, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 986 biegnącą od tego skrzyżowania do miejscowości Osieka i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Osieka_ - Blizna w powiecie ropczycko – sędziszowskim,
- gminy Czarna, Pilzno, Żyraków i część gminy wiejskiej Dębica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie dębickim,
- gminy Cieszanów, Horyniec – Zdrój, Narol, Stary Dzików i Wielkie Oczy w powiecie lubaczowskim,

- gminy Kuryłówka, Nowa Sarzyna, miasto Leżajsk, część gminy wiejskiej Leżajsk położona na północ od miasta Leżajsk oraz część gminy wiejskiej Leżajsk położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę San, w powiecie leżajskim,
- gminy Krzeszów, Rudnik nad Sanem, część gminy Harasiuki położona na południe od linii wyznaczona przez drogę nr 1048 R, część gminy Ulanów położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Tanew, część gminy Nisko położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 oraz na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 19, część gminy Jeżowe położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie niżańskim,
- gminy Chłopice, Jarosław z miastem Jarosław, Laszki, Wiązownica, Pawłosiów, Radymno z miastem Radymno, w powiecie jarosławskim,
- gmina Stubno w powiecie przemyskim,
- część gminy Kamień położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie rzeszowskim,
- gminy Adamówka, Sieniawa, Tryńcza, miasto Przeworsk, część gminy wiejskiej Przeworsk położona na wschód od miasta Przeworsk i na wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 biegnącą od granicy z gminą Tryńcza do granicy miasta Przeworsk, część gminy Zarzeczce położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1594R biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zarzeczce oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogi nr 1617R oraz 1619R biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie przeworskim,

w województwie lubuskim:

- powiat ślubicki,
- powiat krośnieński,
- powiat sulęciński,
- powiat międzyrzecki,
- powiat nowosolski,
- powiat wschowski,
- powiat świebodziński,
- powiat zielonogórski
- powiat zagański
- powiat miejski Zielona Góra,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Krzemieniewo, Rydzyna w powiecie leszczyńskim,
- gminy Krobia i Poniec w powiecie gostyńskim,
- powiat rawicki,
- powiat nowotomyski,
- powiat międzychodzki,
- gmina Pniewy, część gminy Duszniki położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Duszniki, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez ul. Niewierską oraz drogę biegnącą przez miejscowość Niewierz do zachodniej granicy gminy, część gminy Ostroróg położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 186 i 184 biegnące od granicy gminy do miejscowości Ostroróg, a następnie od miejscowości Ostroróg przez miejscowości Piaskowo – Rudki do południowej granicy gminy, część gminy Wronki położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Wartę biegnącą od zachodniej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 182, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 182 oraz 184 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 182 do południowej granicy gminy, część gminy Szamotuły położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 i drogę łączącą miejscowości Lipnica - Ostroróg w powiecie szamotulskim,

- gminy Baranów, Bralin, Perzów, Łęka Opatowska, Rychtal, Trzcinica, część gminy Kępno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie kępińskim,

w województwie dolnośląskim:

- powiat górowski,
- gminy Prusice i Żmigród w powiecie trzebnickim,
- powiat głogowski,
- powiat bolesławiecki,
- gminy Chocianów, Gaworzyce, Radwanice i Przemków w powiecie polkowickim,
- gmina Chojnów i miasto Chojnów w powiecie legnickim,
- gmina Zagrodno w powiecie złotoryjskim,
- część gminy Wołów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 339 biegnącą od wschodniej granicy gminy do miejscowości Pelczyn, a następnie na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 339 i łączącą miejscowości Pelczyn – Smogorzówek, część gminy Wińsko położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 36 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Wińsko, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 36 w miejscowości Wińsko i łączącą miejscowości Wińsko - Smogorzów Wielki – Smogorzówek w powiecie wołowskim,
- część gminy Milicz położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 15 biegnącej od północnej granicy gminy do południowej granicy gminy w miejscowości Lasowice w powiecie milickim,

w województwie świętokrzyskim:

- gmina Pacanów w powiecie buskim,
- gminy Łubnice, Oleśnica, Połaniec i część gminy Rytwiany położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 764 w powiecie staszowskim,

w województwie łódzkim:

- gminy Bolesławiec, Czastary, Lututów, Łubnice, część gminy Sokolniki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 4715E, część gminy Galewice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przybyłów – Ostrówek – Dąbrówka – Zmysłona w powiecie wierszowskim,
- gminy Biała, Czarnożyły, Skomlin, część gminy Mokrsko położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Krzyworzeka – Mokrsko - Zmysłona – Komorniki – Orzechowiec – Poręby, część gminy Wieluń położona na zachód od miejscowości Wieluń oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Wieluń – Turów – Chotów biegnącą do zachodniej granicy gminy, część gminy Ostrówek położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Pyszna w powiecie wieluńskim,
- część gminy Złoczew położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 482 biegnącą od zachodniej granicy gminy w miejscowości Uników do miejscowości Złoczew, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 477 biegnącą od miejscowości Złoczew do południowej granicy gminy, część gminy Klonowa położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy, łączącą miejscowości Owieczki - Klonowa – Górka Klonowska - Przybyłów w powiecie sieradzkim,

w województwie opolskim:

- część gminy Gorzów Śląski położona na północ od miasta Gorzów Śląski oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 4715E w powiecie oleskim,
- część gminy Byczyna położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 11 w powiecie kluczborskim,
- część gminy Namysłów położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę Głucha w powiecie namysłowskim,

w województwie podlaskim:

- gmina Siemiatycze, część gminy Mielnik położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy łączącą miejscowości Borysowszczyzna – Radziwiłówka – Mielnik, część gminy Nurzec-Stacja położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę 693 biegnącej od północnej granicy gminy do miejscowości Żerczyce, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogi łączące miejscowości Żerczyce - Nurzec-Stacja – Borysowszczyzna do południowej granicy gminy, część gminy Milejczyce położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości Choroszczewo – Pokaniewo – Grabarka – Milejczyce do miejscowości Milejczyce, a następnie na zachód od drogi nr 693 biegnącej od miejscowości Milejczyce do południowej granicy gminy, część gminy Dziadkowice położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy, łączącej miejscowości Zaręby – Dziadkowice – Malewice – Hornowo do wschodniej granicy gminy w powiecie siemiatyckim,

w województwie małopolskim:

- gminy Dąbrowa Tarnowska, Radgoszcz, Szczucin w powiecie dąbrowskim,
- gminy Lisia Góra, Pleśna, Ryglice, Skrzyszów, Tarnów, Tuchów w powiecie tarnowskim,
- powiat miejski Tarnów.

5. Ir-Rumanija

Iż-żoni ristretti III li ġejjin fir-Rumanija:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Bistriţa Năsăud,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,
- Judeţul Ilfov,
- Judeţul Prahova,
- Judeţul Sălaj,
- Judeţul Suceava
- Judeţul Vaslui,
- Judeţul Vrancea,
- Judeţul Teleorman,
- Judeţul Mehedinţi,
- Judeţul Gorj,
- Judeţul Argeş,
- Judeţul Olt,
- Judeţul Dolj,

- Județul Arad,
- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani,
- Județul Vâlcea,
- Județul Iași,
- Județul Hunedoara,
- Județul Alba,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin,
- Județul Neamț,
- Județul Harghita,
- Județul Mureș,
- Județul Cluj,
- Județul Maramureș.

6. Is-Slovakkja

Iż-żoni ristretti III li ġejjin fis-Slovakkja:

- Fid-distrett ta' Lučenec: Lučenec a jehi ċasti, Panické Dravce, Mikušovce, Pinciná, Holiša, Vidiná, Boľkovce, Trebeľovce, Halič, Stará Halič, Tomášovce, Trenč, Veľká nad Ipľom, Buzitka (without settlement Dóra), Prša, Nitra nad Ipľom, Mašková, Lehôtka, Kalonda, Jelšovec, Luboreč, Filakovské Kováče, Lipovany, Mučín, Rapovce, Lupoč, Gregorova Vieska, Praha,
 - Fid-distrett ta' Poltár: Kalinovo, Veľká Ves,
 - id-distrett kollu ta' Trebišov',
 - id-distrett kollu ta' Vranov u Topľou,
 - Fid-distrett ta' Veľký Krtíš: Malé Zlievce, Glabušovce, Olováry, Zombor, Čeláre, Bušince, Kováčovce, Vrbovka, Kiarov, Záhorce, Želovce, Sklabiná, Nová Ves, Obeckov, Dolné Plachtince, Stredné Plachtince, Horné Plachtince, Malý Krtíš, Veľký Krtíš, Modrý kameň, Veľké Straciny, Malé Straciny, Dolné Strháre, Horné Strháre, Pôtor, Horná Strehová, Slovenské Kračany, Chrfany, Závada, Vieska, Dolná strehová, Euboriečka, Veľké Zlievce, Muľa, Opatovská Nová ves, Bátorová, Nenince, Pribelce,
 - Fid-distrett ta' Brezno: Brezno, Čierny Balog, Drábsko, Sihla, Pohronská Polhora, Michalová, Bacúch, Beňuš, Braváčovo, Jarabá, Bystrá, Horná Lehota, Mýto pod ěumbierom, Podbrezová, Osrblie, Hronec, Valaská,
 - Fid-distrett ta' Humenné: Lieskovec, Myslina, Humenné, Jasenov, Brehov, Závadka, Topoľovka, Hudcovce,
 - Fid-distrett ta' Michalovce: Strážske, Staré, Oreské, Zbudza, Voľa, Nacina Ves, Pusté Ćemerné, Lesné, Rakovec nad Ondavou, Petrikovce, Oborín, Veľké Raškovce, Beša."
-

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2021/1851

tal-15 ta' Ottubru 2021

dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kunsill Internazzjonali taz-Zokkor fir-rigward tal-emendi tal-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor tal-1992 u l-iskeda taż-żmien għall-implimentazzjoni tagħhom

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207(4), l-ewwel subparagrafu, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Permezz tad-Deciżjoni 92/580/KEE ⁽¹⁾, l-Unjoni saret parti mill-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor tal-1992 ⁽²⁾ ("l-ISA"), u membru tal-Organizzazzjoni Internazzjonali taz-Zokkor ("l-ISO").
- (2) F'konformità mal-Artikolu 8 tal-ISA, il-Kunsill Internazzjonali taz-Zokkor ("l-ISC") iwettaq jew ihejji għat-twettiq ta' funzjonijiet kollha li jkunu mehtieġa biex jiġu implimentati d-dispożizzjonijiet tal-ISA. Skont l-Artikolu 13 tal-ISA, id-deciżjonijiet kollha tal-ISC fil-prinċipju jittiehdu b'konsens. Fin-nuqqas ta' konsens, id-deciżjonijiet isiru permezz ta' vot b'maġġoranza sempliċi, sakemm l-ISA ma jipprevedix vot speċjali.
- (3) Skont l-Artikolu 25 tal-ISA, il-membri tal-ISO għandhom 2 000 vot b'kollox. Kull membru tal-ISO għandu għadd speċifiku ta' voti li kull sena jiġi aġġustat f'konformità mal-kriterji stipulati f'dak l-Artikolu.
- (4) Madankollu, id-distribuzzjoni tal-voti fost il-membri tal-ISO li tiddetermina wkoll il-kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' dawk il-membri lill-ISO, ma għadhiex tirrifletti r-realtajiet tas-suq dinji taz-zokkor.
- (5) Skont ir-regoli tal-ISA dwar il-kontribuzzjonijiet finanzjarji lill-ISO, is-sehem tal-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni baqa' ma nbidilx mill-1992 'il hawn, għalkemm is-suq dinji taz-zokkor, u b'mod partikolari l-pożizzjoni relattiva tal-Unjoni fih, inbidlu b'mod sostanzjali minn dak iż-żmien 'il hawn. Għaldaqstant, f'dawn l-aħħar snin l-Unjoni assuniet sehem sproporzjonatament kbir tal-kostijiet baġitarji u tar-responsabbiltà fl-ISO.
- (6) Bid-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/2242 ⁽³⁾, il-Kummissjoni ġiet awtorizzata mil-Kunsill, biex tiftaħ negozjati mal-partijiet l-oħra għall-ISA fi hdan l-ISC bil-għan li tiġi mmodernizzata l-ISA, b'mod partikolari fir-rigward tad-diskrepanzi bejn l-għadd ta' voti u l-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-membri tal-ISO minn naħa, u l-pożizzjoni relattiva tagħhom fis-suq dinji taz-zokkor, min-naħa l-oħra.
- (7) Abbażi tal-awtorizzazzjoni li nġatat permezz tad-Deciżjoni (UE) 2017/2242, il-Kummissjoni fethet negozjati ma' pajjiżi membri tal-ISO u pprezentat proposti konkreti għall-emendar tal-Artikolu 25 tal-ISA, li jirregola l-adozzjoni tal-baġit amministrattiv u l-kontribuzzjonijiet tal-membri. Waqt il-55 sessjoni tiegħu, fid-19 ta' Lulju 2019, l-ISC iddecieda li jiftaħ negozjati għal revizjoni parzjali tal-ISA qabel il-laqgħa tiegħu li jmiss f'Novembru 2019, skont il-gwida tal-Konferenza tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Kummerċ u l-Iżvilupp.

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/580/KEE tat-13 ta' Novembru 1992 dwar l-iffirmar u l-konklużjoni tal-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor 1992 (ĠU L 379, 23.12.1992, p. 15).

⁽²⁾ Il-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor 1992 (ĠU L 379, 23.12.1992, p. 16).

⁽³⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/2242 tat-30 ta' Novembru 2017 li tawtorizza l-ftuħ tan-negozjati għall-emendar tal-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor tal-1992 (ĠU L 322, 7.12.2017, p. 29).

- (8) Wara talbiet minn diversi membri tal-ISO, l-ISC iddeċieda li, minbarra l-emendar tal-Artikolu 25 tal-ISA, partijiet oħra tal-ISA jridu jkunu soġġetti għal negozjati, b'mod partikolari, l-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 1 tal-ISA, il-prijoritajiet ta' hidma tal-ISO skont l-Artikoli 32, 33 u 34 tal-ISA, u r-regoli għall-hatra tad-Direttur Eżekuttiv stabbiliti fl-Artikolu 23 tal-ISA.
- (9) Billi l-awtorizzazzjoni li nġhatat permezz tad-Deċiżjoni (UE) 2017/2242 skadiet fil-31 ta' Diċembru 2019 u minhabba l-bżonn li n-negozjati jkomplu, inġhatat awtorizzazzjoni ġdida mill-Kunsill permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/2136. ⁽⁴⁾
- (10) Il-formulazzjoni tal-emendi tal-ISA intlaħaq qbil dwarha mill-ISC matul is-57 sessjoni f'Novembru 2020 u t-58 sessjoni f'Ġunju 2021 tiegħu.
- (11) Kull emenda miftiehma fin-negozjati trid tiġi adottata f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 44 tal-ISA. Skont dak l-Artikolu, l-ISC jista', permezz ta' vot speċjali, jirrakkomanda lill-membri tal-ISO, emenda tal-ISA. Bħala membru tal-ISC, f'konformità mal-Artikolu 7 tal-ISA, l-Unjoni tista' tiegħu sehem f'dak il-vot speċjali li għandu l-għan li jniedi l-proċedura għall-emendar tal-qafas istituzzjonali tal-ISA.
- (12) Skont l-iskeda ta' żmien għall-implimentazzjoni tar-reviżjoni parzjali tal-ISA, il-vot speċjali f'konformità mal-Artikolu 44 tal-ISA, li jirrakkomanda lill-membri jemendaw l-ISA, ser isir matul id-59 sessjoni tal-ISC ipplanata għal Novembru 2021.
- (13) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li trid tittiehed fisem l-Unjoni fi hdan l-ISC, matul id-59 sessjoni tiegħu, fir-rigward tal-emendi tal-ISA. Jenhtieg li dik il-pożizzjoni tirrifletti li l-emendar tal-ISA abbażi tal-eżitu tan-negozjati għar-rieżami parzjali tiegħu huwa fl-interess tal-Unjoni.
- (14) Barra minn hekk, huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li trid tittiehed fisem l-Unjoni fi hdan l-ISC, matul id-59 sessjoni tiegħu, fir-rigward tal-iskeda ta' żmien għall-implimentazzjoni tal-emendi għall-ISA. Jenhtieg li dik il-pożizzjoni tirrifletti li id-dhul fis-sehħtal-emendi tal-ISA sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2024 hija fl-interess tal-Unjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li trid tittiehed fisem l-Unjoni - matul il-votazzjoni votazzjoni speċjali fid-59 sessjoni tal-Kunsill Internazzjonali taz-Zokkor ("l-ISC") fir-rigward tal-emendi tal-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor ("l-ISA") u l-iskeda taz-żmien għall-implimentazzjoni tagħhom għandha tkun li tivvota favur:

- (a) ir-rakkomandazzjoni lill-membri tal-Organizzazzjoni Internazzjonali taz-Zokkor biex jemendaw l-ISA biex jirrifletti n-negozjati għar-reviżjoni parzjali tiegħu fir-rigward tal-Artikoli 1, 23, 25, 32, 33 u 34 tal-ISA;
- (b) l-approvazzjoni tal-iskeda ta' żmien, kif miftiehem matul it-58 sessjoni tal-ISC f'Ġunju 2021, li tistabbilixxi l-iskadenzi għall-istadji differenti tal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 44 tal-ISA;
- (c) l-implimentazzjoni tal-emendi msemmija fil-punt (a) f'konformità mal-iskeda ta' żmien imsemmija fil-punt (b), biex b'hekk jiġi żgurat li daww l-emendi jidhlu fis-sehħ sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2024.

⁽⁴⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/2136 tal-5 ta' Diċembru 2019 li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati biex jiġi emendat il-Ftehim Internazzjonali dwar iz-Zokkor tal-1992 (ĠU L 324, 13.12.2019, p. 3).

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni ghandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, il-15 ta' Ottubru 2021.

Għall-Kunsill
Il-President
J. CIGLER KRALJ

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2021/1852

tat-18 ta' Ottubru 2021

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Alġerija, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-estensjoni tal-validità tal-prijoritajiet tas-shubija bejn l-UE u l-Alġerija sakemm ikunu adottati prijoritajiet tas-shubija aġġornati godda mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 217 flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Alġerija, min-naħa l-oħra ⁽¹⁾ ("il-Ftehim") ġie ffirmat fit-22 ta' April 2002 u dahal fis-sehħ fl-1 ta' Settembru 2005.
- (2) Il-prijoritajiet tas-shubija bejn l-UE u l-Alġerija ġew adottati bid-Deciżjoni Nru 1/2017 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni ⁽²⁾.
- (3) Fi skambju ta' ittri, iż-żewġ naħat qablu li jenhtieg li tiġi estiża l-validità tal-prijoritajiet tas-shubija bejn l-UE u l-Alġerija.
- (4) Skont l-Artikolu 94 tal-Ftehim, il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni għandu s-setgħa jiehu deciżjonijiet għall-finijiet tal-ilhug tal-objettivi tal-Ftehim.
- (5) Il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni għandu jadotta deciżjoni permezz ta' proċedura bil-miktub biex jestendi l-validità tal-prijoritajiet tas-shubija sakemm jadotta prijoritajiet tas-Shubija aġġornati godda.
- (6) Ikun xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni fil-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, billi d-deciżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni ser ikollha effetti legali.
- (7) Il-pożizzjoni tal-Unjoni fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni għalhekk jenhtieg li tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deciżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Alġerija, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-estensjoni tal-validità tal-prijoritajiet tas-shubija bejn l-UE u l-Alġerija sakemm jiġu adottati prijoritajiet tas-shubija aġġornati godda mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deciżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 265, 10.10.2005, p. 2.

⁽²⁾ Id-Deciżjoni Nru 1/2017 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni UE-Alġerija tat-13 ta' Marzu 2017 dwar il-qbil rigward il-Prijoritajiet tas-Shubija bejn l-UE u l-Alġerija (GU L 82, 29.3.2017, p. 9).

⁽³⁾ Ara d-dokument ST 12258/21 fuq <http://register.consilium.europa.eu>.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni ghandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-18 ta' Ottubru 2021.

Għall-Kunsill

Il-President

J. BORRELL FONTELLES

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2021/1853

tat-18 ta' Ottubru 2021

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika Għarbija tal-Eġittu, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-estensjoni tal-validità tal-Prijoritajiet tas-Shubija UE-Eġittu sakemm jiġu adottati Prijoritajiet tas-Shubija aġġornati godda mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 217 flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa, u r-Repubblika Għarbija tal-Eġittu, min-naħa l-oħra ⁽¹⁾ (il-Ftehim') gie ffirmat fil-25 ta' Ġunju 2001 u daħal fis-seħh fl-1 ta' Ġunju 2004.
- (2) Fil-Kunsill ta' Assoċjazzjoni tal-25 ta' Lulju 2017, l-Unjoni Ewropea u l-Eġittu qablu dwar il-Prijoritajiet tas-Shubija, kif stipulati fir-Rakkomandazzjoni Nru 1/2017 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni ⁽²⁾.
- (3) Iż-żewġ naħat qablu li jenhtieg li tiġi estiza l-validità tal-Prijoritajiet tas-Shubija UE-Eġittu bhala dokument ta' gwida biex tiġi kkonsolidata s-shubija sakemm jiġu adottati Prijoritajiet tas-Shubija aġġornati godda.
- (4) Skont l-Artikolu 76 tal-Ftehim, il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni għandu s-setgħa jieħu deċiżjonijiet għall-finijiet li jintlaħqu l-objettivi tal-Ftehim.
- (5) Il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni għandu jadotta rakkomandazzjoni permezz tal-proċedura bil-miktub biex jestendi l-validità tal-Prijoritajiet tas-Shubija sakemm jiġu adottati Prijoritajiet tas-Shubija aġġornati godda mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni.
- (6) Għalhekk, ikun xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tiġi tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, billi r-rakkomandazzjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni ser ikollha effetti legali.
- (7) Il-pożizzjoni tal-Unjoni fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni għalhekk jenhtieg li tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Rakkomandazzjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika Għarbija tal-Eġittu, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-estensjoni tal-validità tal-Prijoritajiet tas-Shubija UE-Eġittu sakemm jiġu adottati Prijoritajiet tas-Shubija aġġornati godda mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Rakkomandazzjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 304, 30.9.2004, p. 39.

⁽²⁾ Ir-Rakkomandazzjoni Nru 1/2017 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni UE-Eġittu tal-25 ta' Lulju 2017 dwar qbil dwar il-Prijoritajiet tas-Shubija UE-Eġittu (ĠU L 255, 3.10.2017, p. 26).

⁽³⁾ Ara d-dokument ST 12260/21 fuq <http://register.consilium.europa.eu>.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni ghandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-18 ta' Ottubru 2021.

Għall-Kunsill

Il-President

J. BORRELL FONTELLES

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2021/1854

tat-18 ta' Ottubru 2021

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u r-Renju Haxemita tal-Ġordan, min-naha l-oħra, fir-rigward tal-estensjoni tal-validità tal-Prijoritajiet tas-Shubija UE-Ġordan sakemm ikunu adottati Prijoritajiet tas-Shubija godda mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 217 flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom minn naha waħda, u r-Renju Haxemita tal-Ġordan, min-naha l-oħra⁽¹⁾ (il-Ftehim) gie ffirmat fl-24 ta' Novembru 1997 u dahal fis-seħh fl-1 ta' Mejju 2002.
- (2) Il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni adottata l-Prijoritajiet tas-Shubija UE-Ġordan bid- Deċiżjoni Nru 1/2016⁽²⁾ u estendihom bid-Deċiżjoni Nru 1/2018 tiegħu⁽³⁾ sa tmiem l-2020.
- (3) Fi skambju ta' ittri, iż-żewġ naħat qablu li jenhtieg li tiġi estiża l-validità tal-Prijoritajiet tas-Shubija UE -Ġordan bhala dokument ta' gwida biex tiġi kkonsolidata s-shubija sakemm jiġu adottati Prijoritajiet tas-Shubija aġġornati godda.
- (4) Skont l-Artikolu 91 tal-Ftehim, il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni għandu s-setgħa jiehu deċiżjonijiet għall-finijiet tal-ilhug tal-oġettivi tal-Ftehim.
- (5) Il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni għandu jadotta deċiżjoni permezz ta' proċedura bil-miktub biex jestendi l-validità tal-Prijoritajiet tas-Shubija sakemm ikunu adottati Prijoritajiet tas-Shubija aġġornati godda mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni.
- (6) Għalhekk ikun xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, billi d-deċiżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni ser ikollha effetti legali
- (7) Il-pożizzjoni tal-Unjoni fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni għalhekk jenhtieg li tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u r-Renju Haxemita tal-Ġordan, min-naha l-oħra, dwar l-estensjoni tal-validità tal-Prijoritajiet tas-Shubija UE-Ġordan sakemm ikunu adottati Prijoritajiet tas-Shubija aġġornati godda mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni UE-Ġordan⁽⁴⁾

⁽¹⁾ ĠU L 129, 15.5.2002, p. 3.

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni Nru 1/2016 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni UE-Ġordan tad-19 ta' Diċembru 2016 dwar qbil fuq il-Prijoritajiet tas-Shubija UE-Ġordan (ĠU L 355, 24.12.2016, p. 31).

⁽³⁾ Id-Deċiżjoni Nru 1/2018 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni UE-Ġordan tat-12 ta' Diċembru 2018 li tapprova l-estensjoni b'sentejn tal-Prijoritajiet ta' Shubija bejn l-UE u l-Ġordan (ĠU L 8, 10.1.2019, p. 34).

⁽⁴⁾ Ara d-dokument ST 12261/21 fuq <http://register.consilium.europa.eu>.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni ghandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-18 ta' Ottubru 2021.

Għall-Kunsill

Il-President

J. BORRELL FONTELLES

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2021/1855

tat-18 ta' Ottubru 2021

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Repubblika Libaniża, min-naħa l-oħra, dwar l-estensjoni tal-validità tal-Prijoritajiet tas-Shubija UE-Libanu, sakemm ikunu adottati dokumenti bi shab aġġornati godda mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 217 flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Repubblika Libaniża, min-naħa l-oħra ⁽¹⁾ (il-'Ftehim') ġie ffirmat fis-17 ta' Ġunju 2002 u daħal fis-seħh fl-1 ta' April 2006.
- (2) Il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni adotta l-Prijoritajiet tas-Shubija UE-Libanu, inkluż il-Patt UE-Libanu, meħmuż miegħu (il-'Patt'), permezz tad-Deċiżjoni Nru 1/2016 ⁽²⁾ għall-perijodu 2016-2020.
- (3) Fi skambju ta' ittri, iż-żewġ naħat qablu li jenhtieg li tiġi estiza l-validità tal-Prijoritajiet tas-Shubija UE-Libanu, inkluż il-Patt, b'haġġa dokumenti ta' gwida biex jikkonsolidaw is-shubija tagħhom sakemm jiġu adottati dokumenti bi shab aġġornati godda.
- (4) Skont l-Artikolu 76 tal-Ftehim, il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni ' għandu s-setgħa jjeħu deċiżjonijiet għall-finijiet tal-ilhuq tal-oġġettivi tal-Ftehim.
- (5) Il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni għandu jadotta deċiżjoni permezz ta' proċedura bil-miktub biex jestendi l-validità tal-Prijoritajiet tas-Shubija, inkluż il-Patt, sakemm jiġu adottati dokumenti bi shab aġġornati godda mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni.
- (6) Għalhekk ikun xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, billi d-deċiżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni ser ikollha effetti legali
- (7) Il-pożizzjoni tal-Unjoni fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni għalhekk jenhtieg li tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Repubblika Libaniża, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-estensjoni tal-validità tal-Prijoritajiet tas-Shubija bejn l-UE u l-Libanu, sakemm ikunu adottati dokumenti bi shab aġġornati godda mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 143, 30.5.2006, p. 2.

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni Nru 1/2016 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni UE-Libanu tal-11 ta' Novembru 2016 dwar qbil fuq il-Prijoritajiet tas-Shubija UE-Libanu (ĠU L 350, 22.12.2016, p. 114).

⁽³⁾ Ara d-dokument ST 12263/21 fuq <http://register.consilium.europa.eu>.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni ghandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-18 ta' Ottubru 2021.

Għall-Kunsill

Il-President

J. BORRELL FONTELLES

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2021/1856

tat-18 ta' Ottubru 2021

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit bil-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika tat-Tuneżija, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-estensjoni tal-validità tal-prijoritajiet strateġiċi UE-Tuneżija sakemm jiġu adottati prijoritajiet strateġiċi aġġornati godda mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 217 flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika tat-Tuneżija, min-naħa l-oħra ⁽¹⁾ ("il-Ftehim") ġie ffirmat fis-17 ta' Lulju 1995 u dahal fis-seħh fl-1 ta' Marzu 1998.
- (2) Il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni adottata il-prijoritajiet strateġiċi UE-Tuneżija bid-Deciżjoni Nru 1/2018 tiegħu ⁽²⁾.
- (3) Fi skambju ta' ittri, iż-żewġ naħat qablu li jenħteġ li tiġi estiża l-validità tal-prijoritajiet strateġiċi UE-Tuneżija bhala dokument ta' gwida biex tiġi kkonsolidata s-shubija sakemm jiġu adottati prijoritajiet strateġiċi aġġornati godda.
- (4) Skont l-Artikolu 80 tal-Ftehim, il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni għandu s-setgħa jiehu deciżjonijiet għall-finijiet tal-ilhug tal-oġġettivi tal-Ftehim.
- (5) Il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni għandu jadotta deciżjoni permezz ta' proċedura bil-miktub biex jestendi l-validità tal-prijoritajiet strateġiċi sakemm jiġu adottati prijoritajiet strateġiċi aġġornati godda mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni.
- (6) Għalhekk ikun xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, billi d-deciżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni ser ikollha effetti legali
- (7) Il-pożizzjoni tal-Unjoni fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni għalhekk jenħteġ li tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deciżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fi hdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika tat-Tuneżija, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-estensjoni tal-validità tal-prijoritajiet strateġiċi UE-Tuneżija sakemm jiġu adottati prijoritajiet strateġiċi aġġornati godda mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni, għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deciżjoni tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 97, 30.3.1998, p. 2.

⁽²⁾ Id-Deciżjoni Nru 1/2018 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni UE-Tuneżija tad-9 ta' Novembru 2018 li tadotta l-prijoritajiet strateġiċi UE-Tuneżija għall-perijodu 2018-2020 (GU L 293, 20.11.2018, p. 39).

⁽³⁾ Ara d-dokument ST 12265/21 fuq <http://register.consilium.europa.eu>.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni ghandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni taghha.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-18 ta' Ottubru 2021.

Għall-Kunsill
Il-President
J. BORRELL FONTELLES

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)